

cecotec

FREESTYLE COMPACT BLACK

Cafetera de cápsulas compacta / Compact pod coffee machine



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	23
Instrukcja bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29
Güvenlik talimatları	32

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	35
2. Antes de usar	35
3. Funcionamiento	35
4. Limpieza y mantenimiento	38
5. Resolución de problemas	41
6. Especificaciones técnicas	42
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	42
8. Garantía y SAT	42
9. Copyright	42

INDEX

1. Parts and components	44
2. Before use	44
3. Operation	44
4. Cleaning and maintenance	47
5. Troubleshooting	49
6. Technical specifications	50
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	50
8. Technical support and warranty	51
9. Copyright	51

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	52
2. Avant utilisation	52
3. Fonctionnement	52
4. Nettoyage et entretien	55
5. Résolution de problèmes	57
6. Spécifications techniques	58
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	59
8. Garantie et SAV	59
9. Copyright	59

INHALT

1. Teile und Komponenten	60
2. Vor dem Gebrauch	60

3. Bedienung	60
4. Reinigung und Wartung	63
5. Problembehebung	66
6. Technische Spezifikationen	67
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	67
8. Garantie und Kundendienst	67
9. Copyright	67
1. Parti e componenti	68
2. Prima dell'uso	68
3. Funzionamento	68
4. Pulizia e manutenzione	71
5. Risoluzione dei problemi	73
6. Specifiche tecniche	74
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	75
8. Garanzia e supporto tecnico	75
9. Copyright	75

ÍNDICE

1. Peças e componentes	76
2. Antes de usar	76
3. Funcionamento	76
4. Limpeza e manutenção	79
5. Resolução de problemas	81
6. Especificações técnicas	82
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	83
8. Garantia e SAT	83
9. Copyright	83

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	84
2. Vóór u het apparaat gebruikt	84
3. Werking	84
4. Schoonmaak en onderhoud	87
5. Probleemoplossing	89
6. Technische specificaties	90
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	91
8. Garantie en technische ondersteuning	91
9. Copyright	91

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	92
2. Przed użyciem	92
3. Funkcjonowanie	93
4. Czyszczenie i konserwacja	95
5. Rozwiązywanie problemów	97
6. Specyfikacja techniczna	98

7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	99
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	99
9. Prawa autorskie	99

OBSAH

1. Díly a součásti	100
2. Před používáním	100
3. Provoz	100
4. Čištění a údržba	103
5. Řešení problémů	105
6. Technické specifikace	106
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	106
8. Záruka a technický servis	107
9. Copyright	107

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	108
2. Kullanmadan önce	108
3. Cihazın kullanımı	108
4. Temizlik ve bakım	111
5. Sorun Giderme	113
6. Teknik bilgiler	114
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	114
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	115
9. Telif Hakları	115

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato puede utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
-  Este icono significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles son susceptibles de calentarse durante el uso.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- ADVERTENCIA: la abertura de llenado no tiene que abrirse durante el uso.
- ADVERTENCIA: tome precauciones para evitar el derramamiento de líquidos sobre el conductor.

- **ADVERTENCIA:** un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después del uso.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No lave el aparato en el lavavajillas.
- Mantenga una distancia de seguridad mínima de 20 cm a los lados y 30 cm por encima del producto cuando esté en funcionamiento.

- No coloque el producto bajo armarios o muebles de cocina, emite vapor y podría dañarlos.
- No llene el filtro de más.
- No ponga el producto en funcionamiento sin agua.
- Nunca utilice el dispositivo sin un recipiente compatible debajo del surtidor de café y de la boquilla del depósito de leche.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision. Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
-  This symbol means "Caution, Hot Surface". Accessible surfaces are likely to heat up during use.
 - This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- WARNING: the filling opening must not be opened during operation.
- WARNING: take precautions to avoid spillage of liquids on the cable.
- WARNING: incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual. The surface of

the heating element is subject to residual heat after use.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
- On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
- On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
- Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not wash the appliance in dishwashers.
- Maintain a minimum safety distance of 20 cm to the sides and 30 cm on top of the appliance when in operation.
- Do not place the appliance under cabinets or kitchen furniture, as the steam emitted may damage them.
- Do not overfill the portafilter.
- Do not operate the appliance without water.
- Never use the appliance without a suitable container under the coffee spout.
- Supervise children to prevent them from playing with

the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
-  Cette icône signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles peuvent atteindre de températures élevées pendant l'utilisation.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- AVERTISSEMENT : l'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
- Avertissement : faites attention à ne pas renverser de liquides sur le conducteur d'électricité.

- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;
- Ne nettoyez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.

- Maintenez une distance de sécurité minimale de 20 cm de chaque côté et de 30 cm au-dessus du produit lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne placez pas le produit sous des armoires ou meubles de cuisine, le produit émet de la vapeur et pourrait les abîmer.
- Ne remplissez pas trop le filtre.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.
- N'utilisez jamais l'appareil sans un récipient compatible placé sous le distributeur de café.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Der Wasserkocher kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht: heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- HINWEIS: Nehmen Sie den Deckel nicht ab, solange das Wasser kocht.
- VORSICHT: Setzen Sie den Deckel so auf, dass der Dampf nicht in den Griff tropft.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
- VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aus seiner Halterung nehmen.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen. Die Oberflächen des Wasserkochers können während des Gebrauchs heiß werden.
- Bringen Sie Ihr Gesicht nicht zu nah an den Dampfaufsatz, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie nicht das Kabel als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den

Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runter gefallen sind.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosiven oder brennbaren Dämpfe erzeugen könnten.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bewegen oder bevor Sie Teile ab oder anbauen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Steckdose, bevor Sie es reinigen.
- Das kochende Wasser könnte herausspritzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um die Kanne einzufüllen.
- Überfüllen Sie die Max-Markierung.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel fest darauf ist.
- Der Wasserkocher muss richtig auf der Basis passen.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig, wenn es heiß ist.
- Seien Sie sehr vorsichtig beim Tragen des Wasserkochers

mit heißem Wasser. Nehmen Sie den Wasserkocher nie am Deckel, sondern immer am Griff.

- Setzen Sie den Wasserkocher ohne Wasser in Betrieb.
- Verwenden Sie die Basis nicht für andere Zwecke.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht beim Gebrauch oder unmittelbar nach dem Gebrauch, um Verbrennungen zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili possono riscaldarsi durante l'uso.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- ATTENZIONE: non aprire il serbatoio d'acqua durante l'uso.
- ATTENZIONE: prendere le dovute precauzioni per evitare la fuoriuscita di liquidi sulle connessioni elettriche.

- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Spegnerne e scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando non in uso e prima di pulirlo. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare l'apparecchio nelle seguenti circostanze:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove possa cadere durante l'uso.
- All'esterno o aree con alti livelli di umidità.
- L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Mantenere una distanza di sicurezza minima di 20 cm per ogni lato e di 30 cm sopra l'apparecchio quando è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio sotto armadi o mobili da cucina

per evitare danni dovuti all'emissione di vapore.

- Non riempire il filtro oltre il limite.
- Non mettere l'apparecchio in funzione senza acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio senza un recipiente compatibile sotto l'erogatore del caffè.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessaria una rigida supervisione nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da bambini o vicino a loro.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
-  Este ícone significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis são suscetíveis ao aquecimento durante a utilização.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- ATENÇÃO: a abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- AVISO: tome precauções para evitar o entornado de líquidos por cima das conexões elétricas.

- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o aparelho em nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Não lave o aparelho na máquina da louça.
- Mantenha uma distância de segurança mínima de 20 cm aos lados e 30 cm por cima do produto quando estiver em funcionamento.

- Não coloque o produto debaixo de armários ou móveis de cozinha, podem ser danificados devido à emissão de vapor.
- Não encha o filtro demais.
- Não ponha o produto em funcionamento sem água.
- Nunca utilize o aparelho sem um recipiente compatível debaixo dos bocais de saída de café e da saída do depósito de leite.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig deze voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houdt het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken zijn gevoelig voor verhitte tijdens het gebruik.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- WAARSCHUWING: De vulopening mag tijdens het gebruik niet worden geopend.
- WAARSCHUWING: neem voorzorgsmaatregelen om morsen van vloeistoffen op de bestuurder te voorkomen.
- WAARSCHUWING: onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel

het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
- Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Het apparaat is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Bewaar een veiligheidsafstand van 20 cm aan de zijkanten en 30 cm aan de bovenkant van het apparaat als het aan het werken is.

- Zet het apparaat niet onder kasten of keukenmeubilair want het de uitstoot van stoom zou hen kunnen beschadigen.
- Doe de filter niet te vol.
- Schakel het apparaat niet in zonder water.
- Gebruik het apparaat niet zonder compatibel recipiënt onder de koffiedispenser en het mondstuk van het melkreservoir.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het apparaat gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, którą powinien przeprowadzać użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia. Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania nie wolno otwierać otworu wlewowego.

- OSTRZEŻENIE: zachowaj środki ostrożności, aby uniknąć rozlania płynów na przewód.
- OSTRZEŻENIE: błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu będzie gorąca do ostygnięcia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania gdy nie jest używane i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
- Wewnątrz lub na powierzchni kuchenek elektrycznych lub gazowych, gorących piekarników lub w pobliżu ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.

- Nie myj urządzenia w zmywarce.
- Zachowaj minimalną bezpieczną odległość 20 cm po obu stronach i 30 cm nad pracującym urządzeniem.
- Nie umieszczaj urządzenia pod szafkami lub meblami kuchennymi, ponieważ generuje parę wodną i może je uszkodzić.
- Nie przepętniaj filtra.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie ma w nim wody.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez kompatybilnego pojemnika pod wylewką kawy i wylewką zbiornika na mleko.
- Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Dodržujte pečlivě tyto bezpečnostní pokyny během používání výrobku
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut patřičný dohled nebo byly proškoleny ohledně používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou provádějí uživatelé, by neměly provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
-  Tato ikona znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy jsou náchylné k zahřátí během používání.
 - Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- VAROVÁNÍ: Plnicí otvor nesmí být během používání otevřen.
- VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedošlo k rozlití kapalin na vodič.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné používání může představovat nebezpečí pro přístroj i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k činnostem popsáním v tomto návodu.

Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské desky.
- Vypněte a odpojte výrobek od zdroje napájení, pokud ho nepoužíváte a před čištěním. Zatáhněte za zástrčku pro jeho odpojení, ne za kabel.
- Postavte spotřebič na suchý, stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
- Nepoužívejte výrobek za následujících okolností:
- V elektrických nebo plynových sporácích, horkých troubách nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkých površích (např. kobercích) nebo na místech, kde by mohlo dojít k převržení výrobku během používání.
- Venku nebo na místech s vysokou vlhkostí.
- Nemyjte spotřebič v myčce nádobí.
- Udržujte minimální bezpečnostní vzdálenost 20 cm od stran a 30 cm nad výrobkem, když je zařízení v provozu.
- Neumísťujte výrobek pod skříňky nebo kuchyňský nábytek, uvolňuje páru a mohla by je poškodit.
- Nepřeplyňte filtr.
- Neprovozujte kávovar bez vody.
- Nikdy nepoužívejte kávovar bez vhodné šálky umístěné pod výpustí kávy.

- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s výrobkem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Elektrik kablolarında gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Şebeke kabloları hasar görmüşse, olası tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.
-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Erişilebilir yüzeyler kullanım sırasında ısınmaya karşı hassastır.
 - Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- UYARI: Su haznesi kullanım sırasında açık bırakılmamalıdır.
- UYARI: İletken kablo üzerine sıvı dökülmesini önlemek için gerekli önlemleri alın.
- DİKKAT: yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihazı hem de kullanıcıyı tehlikeye atabilir. Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın. Isıtma elemanının yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.

- Elektrik voltajının ürün etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce ürünü kapatın ve fişini prizden çekin. Kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Cihazı düz, sabit, kuru ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın
- Elektrikli veya gazlı ocakların içinde veya üzerinde, sıcak fırınlarda veya ateşin yakınında.
- Yumuşak yüzeylerde (örn. halılar) veya kullanım sırasında devrilebileceği yerlerde.
- Açık havada veya yüksek nem oranına sahip alanlarda.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Kullanım sırasında ürünün yanlarına en az 20 cm ve üzerine 30 cm güvenlik mesafesi bırakın.
- Ürünü dolapların veya mutfak mobilyalarının altına yerleştirmeyin, buhar yayar ve bunlara zarar verebilir.
- Filtreyi gereğinden fazla doldurmayın
- Ürünü su haznesi dolu değilken çalıştırmayın
- Makineyi asla kahve musluğunun ve süt kabı musluğunun altında uyumlu bir kap olmadan kullanmayın.

- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olun. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılacaksa sıkı gözetim gereklidir.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botones
2. Tapa depósito de agua
3. Depósito de agua
4. Asa
5. Adaptador
6. Rejilla de la bandeja recoge gotas
7. Bandeja recoge gotas (extraíble)

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Retire los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable y deje un espacio libre de al menos 10 cm a su alrededor. Este aparato no es adecuado para ser encastrado ni para usarse en exteriores.

Contenido de la caja

- Adaptador de cápsula para café molido (dos filtros), Dolce Gusto, Nespresso y K-free.
- La cafetera de cápsulas FreeStyle Compact Black.
- Este manual de instrucciones.

3. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Funciones de los botones. Fig. 2

ESPAÑOL

- Taza pequeña: Para preparar un espresso simple.
- Taza mediana: Para preparar un espresso mediano.
- Taza grande: Para preparar un espresso grande.

Primer uso

Antes de utilizarla por primera vez o si la va a volver a utilizar tras un tiempo prolongado de inactividad (por ejemplo, tras las vacaciones), tendrá que enjuagarla. Este proceso permite limpiar a fondo los conductos internos.

- Pulse cualquier botón para encender la cafetera.
- La luz de los botones dejará de parpadear cuando la máquina esté caliente y lista para usarse.
- El tiempo de calentamiento son aproximadamente 35 segundos.

Antes de enjuagar la cafetera, asegúrese de que:

- El compartimento de cápsulas esté vacío y con la tapa cerrada.
- El depósito de agua esté lleno.
- El depósito de agua esté correctamente colocado, sino el agua podría salirse.
- Ha colocado un recipiente grande (de 250 ml como mínimo) bajo el dispensador.
- Abra la tapa cuando el proceso de enjuague haya terminado.
- Vacíe el recipiente.

Adaptadores

Esta cafetera dispone de los siguientes adaptadores:

- Adaptador para cápsulas Nespresso
- Adaptador para cápsulas Dolce Gusto
- Adaptador para cápsulas K-Fee
- Adaptador para café molido

Uso de cualquier tipo de cápsula

1. Levante el asa.
2. Extraiga el adaptador para cápsulas tirando hacia el exterior (cualquiera que esté usando: K-Fee, Dolce Gusto o Nespresso).
3. Coloque la cápsula que desee en el interior del adaptador. Si la cápsula que está intentando colocar no se puede meter en el adaptador, es porque está usando el adaptador incorrecto. Cámbielo por el adecuado.
4. Coloque el adaptador en su compartimento empujándolo hacia el interior de la cafetera.
5. Cierre el asa. Sentirá que, al bajar el asa, se pincha la cápsula.
6. Coloque una taza sobre la rejilla donde se va a verter el café.
7. Pulse el botón del tamaño de la taza que desee una única vez.
8. El botón que haya pulsado parpadeará, y la cafetera comenzará a preparar el café. La máquina dejará de dispensar café automáticamente cuando se alcance la cantidad

predeterminada. Esta cantidad puede ajustarse según sus gustos personales. Abra la tapa y extraiga el adaptador para expulsar la cápsula usada.

9. Cuando pulse el botón, este parpadeará durante unos segundos. Después, la máquina comenzará a dispensar café. La luz del botón seleccionado parpadeará, esto significa que la máquina se está calentando. No se trata de ningún problema.
10. Retire la taza con el café y extraiga el adaptador para desechar la cápsula.

Uso de adaptador para café molido

1. Abra la tapa.
2. Extraiga el adaptador para café molido.
3. Coloque el café molido en el adaptador y preme el café.
4. Coloque el adaptador en la cafetera.
5. Cierre la tapa.
6. Coloque una taza sobre la rejilla.
7. Pulse el botón del tamaño de la taza que desee una única vez. Cuando pulse el botón, este parpadeará durante unos segundos. Después, la máquina comenzará a dispensar café. El parpadeo de la luz del botón seleccionado significa que la máquina se está calentando. No se trata de ningún problema.
8. La elaboración del café se habrá completado. La cafetera dejará de dispensar café cuando termine el tiempo predefinido. Este valor puede ajustarse según sus gustos personales.
9. Abra la tapa y extraiga el adaptador para expulsar los restos de café molido.

Función de apagado automático

La cafetera se apagará automáticamente y entrará en el modo de ahorro de energía si no se realiza ninguna operación pasados 9 minutos. Pulse cualquier botón para que la máquina salga del modo de ahorro de energía.

Ajuste de la cantidad de café

- La cantidad de café que dispensa la máquina puede modificarse ajustando el tiempo de preparación. El proceso para modificar los ajustes de los tres botones es el mismo.
 - Rango de ajuste de la cantidad dispensada: 25-200 ml
1. Pulse el botón de la taza de café que desee y, sin dejar de pulsarlo, verá que el café comienza a dispensarse. No lo suelte en ningún momento.
 2. Cuando se haya dispensado la cantidad de café que desee para el modo que haya seleccionado, deje de pulsar el botón. El vertido de café se detendrá y el modo habrá quedado guardado con la cantidad que se haya dispensado.

Restablecer el ajuste original de fábrica de la cantidad de café dispensado

1. Pulse los tres botones al mismo tiempo durante 5 segundos cuando la máquina no esté en el modo de ahorro de energía. Escuchará dos pitidos.

ESPAÑOL

2. La luz de todos los botones parpadeará. Después, comenzará el proceso de restablecimiento, cuando lo haga, empezará a parpadear una luz de color rojo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el depósito de agua no esté vacío y de que no haya cápsula ni café molido en el adaptador.

3. Pulse el botón cuya luz sea de color rojo. La cafetera comenzará a dispensar agua.
 - Deje que el agua salga hasta que la luz roja deje de parpadear y comiencen a parpadear los tres botones.
 - La máquina tardará 35 segundos en precalentarse. Cuando lo haga, los tres botones dejarán de parpadear, lo que indica que está lista para preparar café de nuevo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para el correcto funcionamiento de la máquina, por favor, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Hay una aguja afilada en la parte superior del adaptador de las cápsulas.
- No utilice la cafetera si el nivel del depósito de agua no está unos tres dedos por encima de la válvula de salida del agua.
- No levante la tapa cuando la cafetera esté en funcionamiento.
- Tenga cuidado, después de preparar el café el adaptador de las cápsulas estará muy caliente.
- Desconecte siempre la cafetera antes de limpiarla.
- Utilice la cafetera únicamente en habitaciones en las que no haya humedad.
- Enjuague el depósito de agua antes de utilizarlo por primera vez. Limpie la cafetera con un paño húmedo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ADVERTENCIA: No abra el compartimento de cápsulas mientras la cafetera esté en marcha.

- No coloque la cafetera en ningún mueble mientras esté en marcha.

ADVERTENCIA: No utilice la cafetera si la superficie está agrietada.

- Después de utilizarla, puede que la superficie esté caliente. Deje que se enfríe para evitar quemaduras.

Proceso de descalcificación

Sí, durante el funcionamiento, las luces (parpadeantes) de los botones pasan a ser rojas de

manera alternativa, deberá descalcificar la cafetera.

1. Expulse la cápsula o el café molido del adaptador. A continuación, vuelva a insertar el adaptador en la máquina. Para este procedimiento, utilice únicamente el adaptador para cápsulas Nespresso o el de café molido, no utilice el de las cápsulas Dolce Gusto ni K-Fee.
2. Retire el depósito de agua y vacíelo.
3. Coloque un recipiente, que tenga más de un litro de capacidad, debajo de la salida del café.
4. Llene el depósito de agua con una solución desincrustante. (Le servirá vinagre de limpieza en una proporción del 30 o el 40 %, aunque se recomienda emplear un producto expresamente diseñado para descalcificación de cafeteras). Llene el depósito hasta el máximo posible, unos dos dedos por debajo del límite.
5. Enchufe la cafetera a la toma de corriente. A continuación, pulse los botones de la taza pequeña y mediana al mismo tiempo durante 5 segundos. La luz del botón de la taza pequeña se iluminará; el de la taza grande parpadeará en rojo y blanco alternativamente. La máquina habrá comenzado el proceso de descalcificación.
6. Pulse estos dos botones a la vez durante 5 segundos.
7. El botón de la taza grande parpadeará alternativamente en blanco y en rojo durante 5 segundos.

Primera fase del proceso de descalcificación

1. Pulse el botón de la taza pequeña. Se apagará la luz de este botón. La luz del botón de la taza grande continuará parpadeando alternativamente en blanco y en rojo.
2. Al mismo tiempo, la cafetera comenzará a bombear agua y se detendrá automáticamente. Pasados 2,5 minutos, la cafetera volverá a bombear agua y a detenerse. Este proceso se repetirá 8 veces.
3. Tras las 8 repeticiones, la cafetera seguirá bombeando agua hasta que el depósito esté vacío. Cuando esto ocurra, la primera fase del proceso de descalcificación se habrá completado. La luz del botón de la taza grande continuará parpadeando en blanco y rojo de manera alternativa.

Segunda fase del proceso de descalcificación

1. Extraiga y limpie el depósito de agua. A continuación, llene el depósito hasta el máximo posible, unos dos dedos por debajo del límite.
2. Extraiga y limpie el adaptador. Después, vuelva a colocarlo en la cafetera.
3. En este momento, la luz botón de la taza mediana será de color blanco. La luz de la taza grande parpadeará en rojo y blanco alternativamente (parpadeará más rápido que en la primera fase). La cafetera habrá comenzado la segunda fase del proceso de descalcificación.
4. Pulse el botón de la taza mediana. Se apagará la luz de este botón. La luz del botón de la taza grande continuará parpadeando alternativamente en blanco y en rojo.
5. Al mismo tiempo, la cafetera seguirá bombeando agua, luego se detendrá automáticamente hasta que bombee alrededor de 600 ml de agua.

ESPAÑOL

6. Todas las luces se apagarán, indicando que la segunda fase del proceso de descalcificación ha terminado.
7. A continuación, pulse cualquier botón y la cafetera volverá a su estado normal.

Apagar la cafetera

Si pulsa los botones de la taza pequeña y grande al mismo tiempo, la cafetera se apagará.

Ajustes de fábrica

Siga los siguientes pasos para resetear la cafetera:

1. Desconecte la cafetera de la red eléctrica y abra la tapa.
2. Mantenga pulsados a la vez los botones de la taza pequeña y mediana.
3. Sin soltar los botones, encienda la cafetera (conectándola a la red eléctrica). Sonará un pitido.
4. Suelte los botones.
5. Cierre la tapa. Sonarán dos pitidos.
6. Pulse los tres botones a la vez. Sonará un pitido largo.
7. Desenchufe la cafetera de la red eléctrica.
8. Vuelva a conectar la cafetera a la red eléctrica. Si pulsa cualquier botón, se restablecerán los valores de fábrica.

Para preparar el primer café una vez restablecidos los valores de fábrica, siga los siguientes pasos:

1. Antes de preparar el primer café una vez restablecidos los valores de fábrica, la luz parpadeará en color rojo. Asegúrese de que el depósito de agua no esté vacío y que no haya ni cápsula ni café molido en el adaptador que esté usando.
2. Pulse el botón cuya luz sea de color rojo. La cafetera comenzará a dispensar agua.
3. Deje que el agua salga hasta que la luz roja desaparezca y comiencen a parpadear los tres botones.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No sale café.	El depósito de agua está vacío.	Llene el depósito de agua.
El café no está lo suficientemente caliente.	- La taza que ha puesto bajo el dispensador está fría. - Hay acumulación de cal en la cafetera. - La cafetera no se ha calentado.	- Caliente la taza que vaya a poner bajo el dispensador. - Descalcifique la cafetera. - Prepare una taza de agua para calentar el circuito.
El agua se sale.	- El depósito de agua gotea. - La bandeja de goteo está llena.	- Compruebe si la válvula del depósito de agua está obstruida. - Vacíe la bandeja de goteo.
El asa no se puede cerrar.	El adaptador no está bien colocado.	Coloque el adaptador correctamente.
Parpadea una luz roja.	- El depósito de agua está vacío. - Acaba de restablecer los ajustes de fábrica	Para resolver este problema siga los siguientes pasos: Paso 1: Llene el depósito de agua. Paso 2: Extraiga el adaptador de la cafetera para expulsar la cápsula/ el café molido. Paso 3: Vuelva a ponerlo. Paso 4: Pulse el botón cuya luz sea de color rojo. La cafetera comenzará a dispensar agua. Paso 5: Deje que el agua salga hasta que la luz roja se apague y parpadeen los tres botones. Paso 6: La máquina tardará aproximadamente 35 segundos en precalentarse. Cuando lo haga, los botones dejarán de parpadear, lo que indica que la máquina está lista para preparar café de nuevo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 01851

Producto: Cafetera FreeStyle Compact Black

Voltaje: 220 - 240 V ~

Frecuencia: 50 - 60 Hz

Potencia nominal: 1150 - 1350 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no

ESPAÑOL

podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Buttons
2. Water tank cover
3. Water tank
4. Handle
5. Adapter
6. Drip tray grid
7. Drip tray (removable)

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Remove any stickers, protective film, or plastic from the appliance.
- Place the appliance on a flat, stable surface, and leave at least 10 cm of free space around it. This appliance is not suitable for built-in installation or outdoor use.

Box content

- Adapters for ground coffee (two filters), Dolce Gusto, Nespresso, and K-free pods.
- FreeStyle Compact Black coffee machine.
- Instruction manual.

3. OPERATION

Control panel

Button functions. Fig. 2

- Small cup: use this button to prepare a short espresso.

- Medium cup: use this button to prepare a medium espresso.
- Large cup: use this button to prepare a large espresso.

First use

Before using this appliance for the first time, or if you are going to use it after a long period of inactivity (holidays), you will have to rinse it. This process allows the internal pipes to be thoroughly cleaned.

- Press any of the buttons to switch on the appliance.
- The buttons indicator lights will stop flashing when the machine has finished the preheating process and ready to use.
- Preheating time is approximately 35 seconds.

Before rinsing, make sure that:

- The pods compartment is empty, and the cover is closed.
- The water tank is full.
- The water tank is correctly installed; otherwise, water may leak out.
- You have placed a large container (at least 250 ml) under the spout.
- Open the cover when the rinsing process is finished.
- Empty the container.

Adapters

This coffee machine has the following adapters:

- Nespresso pods adapter
- Dolce Gusto pods adapter
- K-Fee pods adapter
- Ground coffee adapter

Using the pods adapter

1. Lift the handle.
2. Remove the pods adapter by pulling it outwards (whichever you are using: K-Fee, Dolce Gusto, or Nespresso).
3. Place the pod you want inside the adapter. If the pod you are trying to use does not fit inside the adapter, this is so because you are using the wrong adapter. Change it for the right one.
4. Place the adapter in the compartment by pushing it towards the inside of the coffee machine.
5. Close the handle. You will feel that, when lowering the handle, the pod gets pinched.
6. Place a cup under the coffee spout.
7. Press the button of the coffee size you want only once.
8. The button will flash, and the appliance will start brewing the coffee. The appliance will automatically stop dispensing coffee when the preset amount is reached. This amount can

ENGLISH

be adjusted according to your personal taste. Open the cover and remove the adapter to throw away the used pod.

9. When pressing the button, it will flash for some seconds. Then, the appliance will start dispensing coffee. The light of the selected button will flash, meaning that the appliance is heating up. This does not imply any faults.
10. Remove the cup with the coffee and also remove the adapter to throw away the pod.

Using the ground coffee adapter

1. Open the cover.
2. Remove the ground coffee adapter.
3. Put the ground coffee in the adapter and press it.
4. Place the adapter in the coffee machine.
5. Close the cover.
6. Place a cup under the spout.
7. Press the button of the coffee size you want only once. When pressing the button, it will flash for some seconds. Then, the appliance will start dispensing coffee. The light of the selected button will flash, meaning that the appliance is heating up. This does not imply any faults.
8. Coffee brewing is now complete. The machine will stop dispensing coffee when the preset time has elapsed. This value can be adjusted according to your personal taste.
9. Open the cover and remove the adapter to throw away the coffee grounds.

Automatic shut-off function

The appliance will automatically switch off and enter the power save mode if no operation is performed after 9 minutes. Press any button to exit the power save mode.

Adjusting the amount of coffee

- The amount of coffee dispensed by the appliance can be changed by adjusting the brewing time. The process for changing the settings of the three buttons is the same.
 - Dispensing quantity setting range: 25-200 ml
1. Press the button on the desired coffee cup and, while continuing to press it, you will see the coffee start to be dispensed. Do not release the button at any time.
 2. When the desired amount of coffee has been dispensed for the mode you have selected, release the button. The coffee pouring will stop, and the mode will have been saved with the dispensed amount.

Restore the original factory setting for the amount of coffee dispensed

1. Press all three buttons at the same time for 5 seconds when the appliance is not in power save mode. You will hear two beeps.
2. The indicator lights of all buttons will flash. Then, the reset process will start, when it does, a red indicator light will start flashing.

WARNING: make sure that the water tank is not empty and that there is no pod or ground coffee in the adapter.

3. Press the button whose indicator light is red. The coffee machine will start dispensing water.
- Let the water run out until the red indicator light stops flashing and the three buttons start flashing.
 - The appliance will take approximately 35 seconds to preheat. When it does, the three buttons will stop flashing, indicating that the machine is ready to brew coffee again.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

For the correct operation of the appliance, please take into account the following aspects:

- There is a sharp needle on the top of the pod's adapter.
- Do not use the appliance if the water tank level is not about three fingers above the water outlet valve.
- Do not lift the cover when the appliance is in operation.
- Be careful, after brewing the coffee, the pods adapter will be very hot.
- Always unplug the machine before cleaning.
- Only use the coffee machine in rooms where there is no humidity.
- Rinse the water tank before using it for the first time. Clean the machine with a damp cloth.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.

WARNING: do not open the pods compartment while the machine is in operation.

- Do not place the machine on a piece of furniture while it is in operation.

WARNING: do not use the appliance if the surface is cracked.

- After use, the surface may be hot. Allow to cool to avoid burns.

Descaling process

If, during operation, the (flashing) indicator lights on the buttons turn red alternately, this means that the machine must be descaled.

1. Throw away the pod or ground coffee from the adapter. Then, reinsert the adapter back into the machine. For this process, only use the adapter for Nespresso pods or ground coffee, do not use the adapter for Dolce Gusto or K-Fee pods.
2. Remove and empty the water tank.
3. Place a container, with a capacity of more than one litre, under the coffee spout.

ENGLISH

4. Fill the water tank with a descaling solution (cleaning vinegar will do in a proportion of 30-40 %, although it is recommended to use a product specifically designed for descaling coffee machines). Fill the tank to the maximum possible level, about two fingers below the limit.
5. Plug the machine into the mains socket. Next, press the small and medium cup buttons at the same time for 5 seconds. The indicator light of the small cup button will light up; the large cup button will flash red and white alternately. The appliance will have started the descaling process.
6. Press these two buttons at the same time for 5 seconds.
7. The large cup button will flash alternately white and red for 5 seconds.

First stage of the descaling process

1. Press the small cup button. The indicator light on this button will switch off. The indicator light on the large cup button will continue to flash alternately white and red.
2. At the same time, the coffee machine will start pumping water and stop automatically. After 2.5 minutes, the machine will start pumping water again and stop. This process is repeated 8 times.
3. After the 8 repetitions, the appliance will continue pumping water until the tank is empty. When this happens, the first phase of the descaling process is complete. The indicator light on the large cup button will continue to flash alternately white and red.

Second stage of the descaling process

1. Remove and clean the water tank. Next, fill the tank to the maximum possible level, about two fingers below the limit.
2. Remove and clean the adapter. Next, place it back in the appliance.
3. At this point, the indicator light on the medium-sized cup button will be white. The indicator light in the large cup will flash red and white alternately (it will flash faster than in the first phase). The coffee machine will have started the second phase of the descaling process.
4. Press the medium cup button. The indicator light on this button will switch off. The indicator light on the large cup button will continue to flash alternately white and red.
5. At the same time, the coffee machine will continue pumping water, then stop automatically until it pumps about 600 ml of water.
6. All indicator lights will switch off, indicating that the second phase of the descaling process has been completed.
7. Next, press any button for the machine to return to its normal state.

Switching off the coffee machine

Press the small and large cup buttons at the same time to switch off the appliance.

Factory settings

Follow the steps below to reset the machine:

1. Disconnect the machine from the mains and open the cover.
2. Press and hold the small and medium cup buttons at the same time.
3. Without releasing the buttons, switch the machine on (by connecting it to the mains). A beep will sound.
4. Release the buttons.
5. Close the cover. Two beeps will sound.
6. Press the three buttons at the same time. A long beep will sound.
7. Unplug the machine from the mains.
8. Reconnect the machine to the mains. Pressing any button will reset to factory settings.

To prepare the first coffee after the factory settings have been reset, follow the steps below:

1. Before the first coffee is prepared after the factory settings have been reset, the indicator light will flash red. Make sure that the water tank is not empty and that there is no pod or ground coffee in the adapter being used.
2. Press the button whose indicator light is red. The coffee machine will start dispensing water.
3. Let the water run out until the red indicator light stops flashing and the three buttons start flashing.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
No coffee comes out	Water tank is out of water.	Fill up the water tank.
Coffee is not hot enough	- The cup you have placed under the spout is cold. - There is limescale build-up in the coffee machine. - The coffee machine has not heated up.	- Heat the cup to be placed under the spout. - Descale the appliance. - Prepare a cup of water to heat the circuit.
Water leaks out	- The water tank leaks. - The drip tray is full.	- Check if the water tank valve is clogged. - Empty the drip tray.
The handle cannot be closed	The adapter is not fitted correctly.	Fit the adapter correctly.

ENGLISH

A red indicator light flashes	- Water tank is out of water. - You have just reset to factory settings.	To solve this problem, follow the steps below: Step 1: fill up the water tank. Step 2: remove the adapter from the coffee machine to throw away the pod/ground coffee. Step 3: replace the adapter. Step 4: press the button whose indicator light is red. The coffee machine will start dispensing water. Step 5: let the water run out until the red indicator light turns off and the three buttons flash. Step 6: the appliance will take approximately 35 seconds to preheat. When it does, the buttons will stop flashing, indicating that the machine is ready to brew coffee again.
-------------------------------	--	--

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01851

Product: FreeStyle Compact Black coffee machine

Voltage: 220 - 240 V~

Frequency: 50 - 60 Hz

Rated power: 1150 - 1350 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point

designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Touches
2. Couvercle du réservoir d'eau
3. Réservoir d'eau
4. Poignée
5. Adaptateur
6. Grille du plateau d'égouttage
7. Bac d'égouttage (amovible)

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable et laissez au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil. Cet appareil ne convient pas à une utilisation encastrée ou à l'extérieur.

Contenu de la boîte

- Adaptateur de capsules pour café moulu (deux filtres), Dolce Gusto, Nespresso et K-fee.
- La machine à café à capsules FreeStyle Compact Black.
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle

Fonctions des boutons

Img. 2

- Petite tasse : Pour préparer un espresso simple.

- Tasse moyenne : Pour préparer un espresso moyen.
- Grande tasse : Préparer un grand espresso.

Première utilisation

Avant la première utilisation ou après une longue période d'inactivité (par exemple, après des vacances), il est nécessaire de la rincer. Ce procédé permet de nettoyer en profondeur les conduits internes.

- Appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre l'appareil en marche.
- Le voyant des boutons cesse de clignoter lorsque l'appareil est chaud et prêt à l'emploi.
- Le temps de préchauffage est d'environ 35 secondes.

Avant de rincer la machine à café, assurez-vous que :

- Le compartiment à capsules est vide et le couvercle est fermé.
- Le réservoir d'eau est plein.
- Le réservoir d'eau est correctement positionné, sinon l'eau risque de s'écouler.
- Vous avez placé un grand récipient (au moins 250 ml) sous le distributeur.
- Ouvrez le couvercle lorsque le processus de rinçage est terminé.
- Videz le récipient.

Adaptateurs

Les adaptateurs suivants sont disponibles pour cette machine à café :

- Adaptateur pour capsules Nespresso
- Adaptateur pour capsules Dolce Gusto
- Adaptateur pour capsules K-Fee
- Adaptateur pour café moulu

Utilisation de tout type de capsule

1. Soulevez la poignée.
2. Retirez l'adaptateur de capsule en le tirant vers l'extérieur (selon le modèle utilisé : K-Fee, Dolce Gusto ou Nespresso).
3. Placez la capsule souhaitée à l'intérieur de l'adaptateur. Si la capsule que vous essayez de monter ne peut pas entrer dans l'adaptateur, c'est que vous n'utilisez pas le bon adaptateur. Remplacez-la par celui qui convient.
4. Placez l'adaptateur dans son compartiment en le poussant vers l'intérieur de la cafetière.
5. Fermez la poignée. Vous sentirez la capsule se percer lorsque la poignée sera abaissée.
6. Placez une tasse sur la grille à l'endroit où le café doit être versé.
7. Appuyez une seule fois sur la touche correspondant à la taille de tasse souhaitée.
8. Le bouton sur lequel vous avez appuyé clignote et la machine commence à préparer le café. La machine s'arrête automatiquement de distribuer du café lorsque la quantité prédéfinie est atteinte. Cette quantité peut être ajustée en fonction de vos goûts personnels. Ouvrez le couvercle et retirez l'adaptateur pour éjecter la capsule usagée.

FRANÇAIS

9. Lorsque vous appuyez sur le bouton, il clignote pendant quelques secondes. La machine commence alors à distribuer du café. Le voyant de la touche sélectionnée clignote, ce qui signifie que la machine est en train de chauffer. Ce n'est pas un problème.
10. Retirez la tasse contenant le café et détachez l'adaptateur pour jeter la capsule.

Utilisation d'un adaptateur pour café moulu

1. Ouvrez le couvercle.
2. Retirez l'adaptateur pour café moulu.
3. Placez le café moulu dans l'adaptateur et pressez le café.
4. Placez l'adaptateur dans la machine à café.
5. Fermez le couvercle.
6. Placez une tasse sur la grille.
7. Appuyez une seule fois sur la touche correspondant à la taille de tasse souhaitée. Lorsque vous appuyez sur le bouton, il clignote pendant quelques secondes. La machine commence alors à distribuer du café. Le clignotement de la touche sélectionnée indique que l'appareil est en train de chauffer. Ce n'est pas un problème.
8. La préparation du café est terminée. La machine cesse de distribuer du café lorsque le temps programmé s'est écoulé. Cette valeur peut être ajustée en fonction de vos goûts personnels.
9. Ouvrez le couvercle et retirez l'adaptateur pour éjecter le marc de café.

Fonction d'auto-déconnexion

L'appareil s'éteint automatiquement et passe en mode d'économie d'énergie si aucune opération n'est effectuée après 9 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode économie d'énergie.

Ajuster la quantité de café

- La quantité de café distribuée par la machine peut être modifiée en ajustant le temps de préparation. La procédure de modification des paramètres des trois boutons est la même.
 - Plage de réglage de la quantité de distribution : 25-200 ml
1. Appuyez sur le bouton de la tasse de café souhaitée et, tout en continuant d'appuyer, vous verrez le café qui commencera à être distribué. Ne le lâchez à aucun moment.
 2. Lorsque la quantité de café souhaitée a été distribuée pour le mode sélectionné, relâchez la touche. L'écoulement du café s'arrête et le mode est sauvegardé avec la quantité distribuée.

Rétablir le réglage d'usine de la quantité de café distribuée

1. Appuyez sur les trois boutons en même temps pendant 5 secondes lorsque la machine n'est pas en mode économie d'énergie. Vous entendrez 2 bips.
2. Le voyant de tous les boutons clignote. Le processus de réinitialisation démarre alors et un voyant rouge se met à clignoter.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le réservoir d'eau n'est pas vide et qu'il n'y a pas de capsule ou de café moulu dans l'adaptateur.

3. Appuyez sur le bouton dont le voyant est rouge. La machine à café commencera à distribuer de l'eau.
- Laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que le voyant rouge cesse de clignoter et que les trois boutons se mettent à clignoter.
- Le préchauffage de l'appareil prend 35 secondes. Les trois boutons cessent alors de clignoter, indiquant que l'appareil est prêt à préparer à nouveau du café.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un fonctionnement correct de la machine, il convient de respecter les points suivants :

- Une aiguille pointue se trouve sur le dessus de l'adaptateur de la capsule.
- N'utilisez pas l'appareil si le niveau du réservoir d'eau ne se trouve pas à environ trois doigts au-dessus de la valve de sortie d'eau.
- Ne soulevez pas le couvercle lorsque la machine est en fonctionnement.
- Attention, après la préparation du café, l'adaptateur de capsule sera très chaud.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- N'utilisez la machine à café que dans les pièces où il n'y a pas d'humidité.
- Rincez le réservoir d'eau avant la première utilisation. Nettoyez la machine à café avec un chiffon humide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas le compartiment à capsules lorsque la machine est en marche.

- Ne placez pas la machine à café sur un meuble lorsqu'il est en marche.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la machine à café si la surface est abîmée.

- Après utilisation, la surface peut être chaude. Laissez refroidir pour éviter les brûlures.

Processus de détartrage

Si, pendant le fonctionnement, les voyants (clignotants) des boutons deviennent rouges en alternance, l'appareil doit être détartré.

1. Éjectez la capsule ou le café moulu de l'adaptateur. Réinsérez ensuite l'adaptateur dans la machine. Pour cette procédure, utilisez uniquement l'adaptateur pour capsules Nespresso ou café moulu, n'utilisez pas l'adaptateur pour capsules Dolce Gusto ou K-Fee.
2. Retirez le réservoir d'eau et videz-le.

FRANÇAIS

3. Placez un récipient d'une capacité supérieure à un litre sous l'écoulement du café.
4. Remplissez le réservoir d'eau avec une solution de détartrage. (Le vinaigre de nettoyage convient dans une proportion de 30 à 40 %, bien qu'il soit recommandé d'utiliser un produit spécialement conçu pour le détartrage des machines à café). Remplissez le réservoir jusqu'au niveau maximum possible, environ deux doigts en dessous de la limite.
5. Branchez la machine à café dans la prise. Appuyez ensuite simultanément sur les touches de la petite tasse et de la tasse moyenne pendant 5 secondes. La lumière du bouton de la petite tasse s'allume ; le bouton de la grande tasse clignote alternativement en rouge et en blanc. L'appareil a commencé le processus de détartrage.
6. Appuyez simultanément sur ces deux boutons pendant 5 secondes.
7. Le grand bouton de la tasse clignote alternativement en blanc et en rouge pendant 5 secondes.

Première phase de la décalcification

1. Appuyez sur le bouton de la petite tasse. La lumière de ce bouton s'éteint. La lumière sur le grand bouton de la tasse continue à clignoter alternativement en blanc et en rouge.
2. En même temps, la machine à café commence à pomper de l'eau et s'arrête automatiquement. Après 2,5 minutes, la machine recommence à pomper de l'eau et s'arrête. Ce processus est répété 8 fois.
3. Après les 8 répétitions, la machine continuera à pomper de l'eau jusqu'à ce que le réservoir soit vide. La première phase du processus de détartrage est alors terminée. La lumière sur le bouton de grande tasse continue à clignoter alternativement en blanc et en rouge.

Deuxième phase de la décalcification

1. Retirez et nettoyez le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau maximum possible, environ deux doigts en dessous de la limite.
2. Retirez et nettoyez l'adaptateur. Remettez-le ensuite dans la machine à café.
3. À ce stade, le voyant du bouton de la tasse de taille moyenne est blanc. La lumière de la grande tasse clignote alternativement en rouge et en blanc (plus rapidement que lors de la première phase). La machine à café a entamé la deuxième phase du processus de décalcification.
4. Appuyez sur le bouton de la tasse moyenne. La lumière de ce bouton s'éteint. La lumière sur le grand bouton de la tasse continue à clignoter alternativement en blanc et en rouge.
5. En même temps, la machine à café continue à pomper de l'eau, puis s'arrête automatiquement jusqu'à ce qu'elle ait pompé environ 600 ml d'eau.
6. Tous les voyants s'éteignent, indiquant que la deuxième phase du processus de décalcification est terminée.
7. Appuyez ensuite sur n'importe quel bouton et l'appareil reviendra à son état normal.

Éteindre la machine à café

Si vous appuyez simultanément sur les touches de la petite et de la grande tasse, la machine s'éteint.

Paramètres d'usine

Suivez les étapes ci-dessous pour réinitialiser l'appareil :

1. Débranchez l'appareil et ouvrez le couvercle.
2. Appuyez simultanément sur les boutons de la petite tasse et de la tasse moyenne et maintenez-les appuyés.
3. Sans relâcher les boutons, mettez l'appareil en marche (en le branchant sur le secteur). Un bip sonore est émis.
4. Relâchez les boutons.
5. Fermez le couvercle. Deux bips sonores sont émis.
6. Appuyez sur les trois boutons en même temps. Un long bip est émis.
7. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
8. Rebranchez l'appareil au réseau électrique. En appuyant sur n'importe quel bouton, les paramètres d'usine sont rétablis.

Pour préparer le premier café après la réinitialisation des paramètres d'usine, suivez les étapes ci-dessous :

1. Avant la préparation du premier café après la réinitialisation des réglages d'usine, le voyant clignote en rouge. Assurez-vous que le réservoir d'eau n'est pas vide et qu'il n'y a pas de capsule ou de café moulu dans l'adaptateur que vous utilisez.
2. Appuyez sur le bouton dont le voyant est rouge. La machine à café commencera à distribuer de l'eau.
3. Laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que le voyant rouge disparaisse et que les trois boutons commencent à clignoter.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le café ne sort pas.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
Le café n'est pas assez chaud.	- La tasse que vous avez placée sous le distributeur est froide. - La machine à café est entartrée. - La machine à café n'a pas chauffé.	- Chauffer la tasse à placer sous le distributeur. - Détartrez la machine à café. - Préparez une tasse d'eau pour chauffer le circuit.

FRANÇAIS

L'eau s'échappe.	- Le réservoir d'eau goutte. - Le plateau d'égouttage est plein.	- Vérifiez si la vanne du réservoir d'eau est obstruée. - Videz le plateau d'égouttage.
La poignée ne peut pas être fermée.	L'adaptateur n'est pas monté correctement.	Montez l'adaptateur correctement.
Un voyant rouge clignote.	- Le réservoir d'eau est vide. - Vous venez de réinitialiser les paramètres d'usine	Pour résoudre ce problème, suivez les étapes ci-dessous : Étape 1 : Remplissez le réservoir d'eau. Étape 2 : Retirez l'adaptateur de la machine pour éjecter la capsule/le café moulu. Étape 3. Remettez-le en place. Étape 4 : Appuyez sur le bouton dont le voyant est rouge. La machine à café commencera à distribuer de l'eau. Étape 5 : Laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne et que les trois boutons clignotent. Étape 6 : Le préchauffage de la machine à café prend 35 secondes. Lorsque c'est le cas, les boutons cessent de clignoter, indiquant que la machine est prête à préparer du café à nouveau.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 01851

Produit : Machine à café FreeStyle Compact Black

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50 - 60 Hz

Puissance nominale : 1150 - 1350 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Tasten
2. Deckel des Wassertanks
3. Wassertank
4. Griff
5. Netzteil
6. Gitter für Tropfschale
7. (Abnehmbare) Tropfschale

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie alle Aufkleber, Schutzfolien oder Plastikteile vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche und lassen Sie mindestens 10 cm Freiraum um das Gerät herum. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau oder die Verwendung im Freien geeignet.

Vollständiger Inhalt

- Kapseladapter für gemahlene Kaffee (zwei Filter), Dolce Gusto, Nespresso und K-free.
- Die FreeStyle Compact Black Kapsel-Kaffeemaschine.
- Diese Bedienungsanleitung.

3. BEDIENUNG

Bedienfeld

Tastenfunktionen. Abb. 2

- Kleine Tasse: Für die Zubereitung eines einfachen Espressos.
- Mittlere Tasse: Für die Zubereitung eines mittleren Espressos.
- Große Tasse: Für die Zubereitung eines großen Espressos.

Erste Nutzung

Bevor Sie die Kapselkaffeemaschine zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie sie nach einer längeren Pause (z. B. nach einem Urlaub) wieder benutzen, müssen Sie sie spülen. Dieser Vorgang ermöglicht eine gründliche Reinigung der internen Leitungen.

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Das Licht auf den Tasten hört auf zu blinken, wenn das Gerät heiß und einsatzbereit ist.
- Die Aufwärmzeit beträgt etwa 35 Sekunden.

Bevor Sie die Kaffeemaschine spülen, vergewissern Sie sich, dass:

- Das Kapselfach ist leer und der Deckel ist geschlossen.
- Der Wassertank ist voll.
- Der Wassertank ist richtig positioniert, da sonst Wasser auslaufen kann.
- Sie haben einen großen Behälter (mindestens 250 ml) unter den Auslauf gestellt.
- Öffnen Sie den Deckel, wenn der Spülvorgang abgeschlossen ist.
- Leeren Sie den Behälter.

Adaptieren

Die folgenden Adapter sind für diese Kaffeemaschine erhältlich:

- Adapter für Nespresso-Kapseln
- Adapter für Dolce Gusto-Kapseln
- Adapter für K-Fee-Kapseln
- Adapter für gemahlene Kaffee

Verwendung jeglicher Art von Kapseln

1. Heben Sie den Griff des Geräts an.
2. Entfernen Sie den Kapseladapter, indem Sie ihn nach außen ziehen (je nachdem, was Sie verwenden: K-Fee, Dolce Gusto oder Nespresso).
3. Setzen Sie die gewünschte Kapsel in den Adapter ein. Wenn die Kapsel, die Sie einsetzen möchten, nicht in den Adapter passt, verwenden Sie den falschen Adapter. Tauschen Sie ihn gegen den richtigen aus.
4. Setzen Sie den Adapter in sein Fach ein, indem Sie ihn in das Innere der Maschine schieben.
5. Schließen Sie den Griff des Adapters. Wenn Sie den Griff herunterlassen, spüren Sie, wie die Kapsel eingeklemmt wird.
6. Stellen Sie eine Tasse auf das Gitter, in das der Kaffee eingefüllt werden soll.
7. Drücken Sie die Taste der gewünschten Tassengröße nur einmal.
8. Die von Ihnen gedrückte Taste blinkt und das Gerät beginnt mit der Kaffeezubereitung.

DEUTSCH

Die Maschine stoppt die Kaffeeausgabe automatisch, wenn die voreingestellte Menge erreicht ist. Diese Menge kann nach Ihrem persönlichen Geschmack eingestellt werden. Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie den Adapter, um die verbrauchte Kapsel auszuwerfen.

9. Wenn Sie die Taste drücken, blinkt sie einige Sekunden lang. Danach beginnt die Maschine mit der Ausgabe von Kaffee. Das Licht der ausgewählten Taste blinkt, was bedeutet, dass sich das Gerät aufheizt. Dies ist kein Problem.
10. Nehmen Sie die Tasse mit dem Kaffee heraus und entfernen Sie den Adapter, um die Kapsel zu entsorgen.

Verwendung des Adapters für gemahlene Kaffee

1. Öffnen Sie die Abdeckung.
2. Entfernen Sie den Adapter für gemahlene Kaffee.
3. Geben Sie den gemahlene Kaffee in den Adapter und pressen Sie den Kaffee aus.
4. Setzen Sie den Adapter in die Kaffeemaschine ein.
5. Schließen Sie den Deckel.
6. Stellen Sie eine Tasse auf das Gitter in der Abtropfschale.
7. Drücken Sie die Taste der gewünschten Fassengröße nur einmal. Wenn Sie die Taste drücken, blinkt sie einige Sekunden lang. Danach beginnt die Maschine mit der Ausgabe von Kaffee. Das Blinken der gewählten Taste bedeutet, dass das Gerät aufheizt. Dies ist kein Problem.
8. Danach ist die Kaffeezubereitung abgeschlossen. Das Gerät stoppt die Kaffeeausgabe, wenn die voreingestellte Zeit verstrichen ist. Dieser Wert kann nach Ihrem persönlichen Geschmack eingestellt werden.
9. Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie den Adapter, um den Kaffeesatz auszuwerfen.

Automatische Abschaltung

Das Gerät schaltet sich automatisch ab und geht in den Energiesparmodus über, wenn nach 9 Minuten keine Bedienung erfolgt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät aus dem Energiesparmodus zu verlassen.

Einstellung der Kaffeemenge

- Die von der Maschine ausgegebene Kaffeemenge kann durch Einstellen der Brühzeit verändert werden. Das Verfahren zum Ändern der Einstellungen der drei Tasten ist das gleiche.
 - Einstellbereich der ausgegebenen Menge: 25-200 ml
1. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Fassengröße und ohne die Taste loszulassen, beginnt die Ausgabe des Kaffees. Lassen Sie die Taste zu keinem Zeitpunkt los.
 2. Wenn die gewünschte Kaffeemenge für den von Ihnen gewählten Modus ausgegeben wurde, lassen Sie die Taste los. Der Kaffeeauslauf wird gestoppt und der Modus wird mit der ausgegebenen Kaffeemenge gespeichert.

Zurücksetzen der ursprünglichen Werkseinstellung der ausgegebenen Kaffeemenge

1. Drücken Sie alle drei Tasten gleichzeitig für 5 Sekunden, wenn sich das Gerät nicht im Energiesparmodus befindet. Dann hören Sie zwei Pieptöne.
2. Die Beleuchtung aller Tasten blinkt. Dann beginnt der Rücksetzungsprozess, bei dem eine rote Leuchte zu blinken beginnt.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank nicht leer ist und dass sich keine Kapseln oder gemahlener Kaffee im Adapter befinden.

3. Drücken Sie die Taste, deren Licht rot leuchtet. Die Maschine beginnt nun mit der Ausgabe von Wasser.
 - Lassen Sie das Wasser auslaufen, bis das rote Licht aufhört zu blinken und die drei Tasten zu blinken beginnen.
 - Die Maschine benötigt 35 Minuten zum Vorheizen. Danach hören die drei Tasten auf zu blinken und zeigen an, dass das Gerät wieder bereit ist, Kaffee zu brühen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Für den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

- Auf der Oberseite des Kapseladapters befindet sich eine scharfe Nadel.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Wasserstand im Wassertank nicht etwa drei Fingerbreit über dem Wasserauslassventil liegt.
- Heben Sie den Deckel nicht an, wenn die Maschine in Betrieb ist.
- Seien Sie vorsichtig, nach dem Brühen des Kaffees ist der Kapseladapter sehr heiß.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker der Maschine.
- Verwenden Sie die Kaffeemaschine nur in Räumen, in denen keine Feuchtigkeit herrscht.
- Spülen Sie den Wassertank vor dem ersten Gebrauch aus. Reinigen Sie die Kaffeemaschine mit einem feuchten Tuch.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS: Öffnen Sie das Kapselfach nicht, während die Maschine läuft.

- Stellen Sie die Maschine nicht auf ein Möbelstück, wenn sie in Betrieb ist.

HINWEIS: Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht, wenn die Oberfläche rissig ist.

- Nach dem Gebrauch kann die Oberfläche heiß sein. Lassen Sie sie abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.

DEUTSCH

Entkalkungsvorgang

Wenn während des Betriebs die (blinkenden) Lichter der Tasten abwechselnd rot leuchten, muss das Gerät entkalkt werden.

1. Werfen Sie die Kapsel oder den gemahlene Kaffee aus dem Adapter aus. Setzen Sie dann den Adapter wieder in die Maschine ein. Verwenden Sie für diesen Vorgang nur den Adapter für Nespresso-Kapseln oder gemahlene Kaffee, nicht den Adapter für Dolce Gusto oder K-Fee-Kapseln.
2. Nehmen Sie den Wassertank heraus und leeren Sie ihn.
3. Stellen Sie einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mehr als einem Liter unter den Kaffeeauslauf.
4. Füllen Sie den Wassertank mit Entkalkungslösung. (30 bis 40 % Reinigungssessig eignen sich als Entkalkungslösung, es wird jedoch empfohlen, ein speziell für die Entkalkung von Kaffeemaschinen entwickeltes Produkt zu verwenden). Füllen Sie den Tank bis zum maximal möglichen Füllstand auf, etwa zwei Fingerbreit unter dem Grenzwert.
5. Schließen Sie die Kaffeemaschine an die Steckdose an. Drücken Sie dann 5 Sekunden lang gleichzeitig die kleine und die mittlere Tassentaste. Die kleine Tassentaste leuchtet auf; die große Tassentaste blinkt abwechselnd rot und weiß. Die Maschine hat den Entkalkungsvorgang gestartet.
6. Drücken Sie diese beiden Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang.
7. Die große Tassentaste blinkt 5 Sekunden lang abwechselnd weiß und rot.

Erste Stufe des Entkalkungsprozesses

1. Drücken Sie die Taste der kleinen Tasse. Das Licht auf dieser Taste erlischt dann. Das Licht der großen Tassentaste blinkt weiterhin abwechselnd weiß und rot.
2. Gleichzeitig beginnt die Maschine, Wasser zu pumpen und stoppt automatisch. Nach 2,5 Minuten beginnt die Maschine erneut mit dem Pumpen von Wasser und stoppt dann. Dieser Vorgang wird 8 Mal wiederholt.
3. Nach den 8 Wiederholungen pumpt das Gerät weiter Wasser, bis der Tank leer ist. In diesem Fall ist die erste Stufe des Entkalkungsvorgangs abgeschlossen. Das Licht der großen Tassentaste blinkt weiterhin abwechselnd weiß und rot.

Zweite Stufe des Entkalkungsprozesses

1. Entfernen und reinigen Sie den Wassertank. Füllen Sie den Tank dann bis zum maximal möglichen Füllstand, etwa zwei Fingerbreit unter dem Grenzwert.
2. Entfernen und reinigen Sie den Adapter. Setzen Sie ihn dann wieder in die Kaffeemaschine ein.
3. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet das Licht auf der Taste für die mittlere Tasse weiß. Das Licht der großen Tassentaste blinkt abwechselnd rot und weiß (es blinkt schneller als in der ersten Stufe). Die Kaffeemaschine hat die zweite Stufe des Entkalkungsvorgangs begonnen.
4. Drücken Sie die mittlere Tassentaste. Das Licht auf dieser Taste erlischt dann. Das Licht der großen Tassentaste blinkt weiterhin abwechselnd weiß und rot.

5. Gleichzeitig pumpt die Maschine weiter Wasser und stoppt dann automatisch, bis sie etwa 600 ml Wasser gepumpt hat.
6. Alle Lichter erlöschen und zeigen damit an, dass die zweite Stufe des Entkalkungsvorgangs abgeschlossen ist.
7. Drücken Sie dann eine beliebige Taste und die Maschine kehrt in den Normalzustand zurück.

Ausschalten der Kaffeemaschine

Wenn Sie die kleine und die große Tassentaste gleichzeitig drücken, schaltet sich das Gerät aus.

Werkeinstellungen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Gerät zurückzusetzen:

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und öffnen Sie den Deckel.
2. Drücken und halten Sie gleichzeitig die kleine und die mittlere Tassentaste.
3. Ohne die Tasten loszulassen, schalten Sie das Gerät ein (indem Sie es an das Stromnetz anschließen). Es ertönt ein Signalton.
4. Lassen Sie die Tasten los, wenn dies geschieht.
5. Schließen Sie den Deckel. Es ertönen zwei Signaltöne.
6. Drücken Sie alle drei Tasten gleichzeitig. Es ertönt ein langer Signalton.
7. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
8. Schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an. Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Um den ersten Kaffee nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen zuzubereiten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bevor Sie den ersten Kaffee nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen zubereiten, blinkt die Leuchte rot. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank nicht leer ist und dass sich keine Kapseln oder gemahlener Kaffee in dem von Ihnen verwendeten Adapter befinden.
2. Drücken Sie die Taste, deren Licht rot leuchtet. Die Maschine beginnt nun mit der Ausgabe von Wasser.
3. Lassen Sie das Wasser auslaufen, bis das rote Licht verschwindet und die drei Tasten zu blinken beginnen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Es kommt kein Kaffee heraus	Der Wassertank ist leer.	Befüllen Sie den Wassertank.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	- Die Tasse, die Sie unter den Auslauf gestellt haben, ist kalt. - In der Kaffeemaschine haben sich Kalkablagerungen gebildet. - Die Kaffeemaschine wurde nicht aufgeheizt.	- Erhitzen Sie die Tasse, die unter den Auslauf gelegt werden soll. - Entkalken Sie die Kaffeemaschine. - Bereiten Sie eine Tasse Wasser vor, um den Kreislauf zu erhitzen.
Wasser tritt aus.	- Der Wassertank tropft. - Die Tropfschale ist voll.	- Prüfen Sie, ob das Ventil des Wassertanks verstopft ist. - Leeren Sie die Abtropfschale aus.
Der Griff kann nicht geschlossen werden.	Der Adapter ist nicht richtig montiert.	Setzen Sie den Adapter richtig ein.
Ein rotes Licht blinkt.	- Der Wassertank ist leer. - Die Werkseinstellungen wurden soeben zurückgesetzt.	Um das Problem zu lösen, führen Sie die folgenden Schritte aus: Schritt 1: Befüllen Sie den Wassertank. Schritt 2: Nehmen Sie den Adapter aus der Maschine, um die Kapsel/den gemahlene Kaffee auszuwerfen. Schritt 3: Setzen Sie ihn wieder ein. Schritt 4: Drücken Sie die Taste, deren Licht rot leuchtet. Die Maschine beginnt nun mit der Ausgabe von Wasser. Schritt 5: Lassen Sie das Wasser ablaufen, bis das rote Licht erlischt und die drei Tasten blinken. Schritt 6: Die Maschine benötigt 35 Minuten zum Vorheizen. Danach hören die Tasten auf zu blinken und zeigen an, dass das Gerät wieder bereit ist, Kaffee zu brühen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 01851

Produkt: Kaffeemaschine FreeStyle Compact Black

Spannung: 220 - 240 V~

Frequenz: 50 - 60 Hz

Nennleistung 1150 - 1350 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasti
2. Tappo del serbatoio d'acqua
3. Serbatoio dell'acqua
4. Manico
5. Adattatore
6. Griglia della vaschetta raccogliogocce
7. Vaschetta raccogliogocce (estraibile)

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Rimuovere eventuali adesivi, pellicole protettive o plastica dal dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile e lasciare almeno 10 cm di spazio libero intorno ad esso. Questo apparecchio non è adatto per l'uso a incasso o all'aperto.

Contenuto della scatola

- Adattatore per capsule per caffè macinato (due filtri), Dolce Gusto, Nespresso e K-free.
- Macchina da caffè a capsule FreeStyle Compact Black.
- Il presente manuale di istruzioni.

3. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo

Funzioni dei tasti. Fig. 2

- Tazza piccola: Per preparare un espresso.
- Tazza media: Per preparare un caffè medio.
- Tazza grande: Per preparare un espresso grande.

Primo uso

Prima di utilizzare la macchina da caffè per la prima volta o se si intende utilizzarla di nuovo dopo un lungo periodo di inattività (ad esempio dopo le ferie), è necessario risciacquarla. Questo processo consente di pulire a fondo i condotti interni.

- Premere qualsiasi tasto per accendere la macchina da caffè.
- La luce dei tasti smette di lampeggiare quando la macchina è calda e pronta per essere usata.
- Il tempo di riscaldamento è di circa 35 secondi.

Prima di risciacquare la macchina da caffè, assicurarsi che:

- Lo scomparto per le capsule sia vuoto e il tappo sia chiuso.
- Il serbatoio d'acqua sia pieno.
- Il serbatoio sia posizionato correttamente, altrimenti l'acqua potrebbe fuoriuscire.
- Si sia collocato un recipiente grande, da 250 ml almeno, sotto l'erogatore.
- Aprire il tappo quando il risciacquo è terminato.
- Svotare il recipiente.

Adattatori

La macchina da caffè è dotata dei seguenti adattatori:

- Adattatore per capsule Nespresso
- Adattatore per capsule Dolce Gusto
- Adattatore per capsule K-Fee
- Adattatore per caffè macinato

Uso di qualsiasi tipo di capsula

1. Sollevare il manico.
2. Rimuovere l'adattatore per capsule tirandolo verso l'esterno (qualsiasi sia il modello utilizzato: K-Fee, Dolce Gusto o Nespresso).
3. Posizionare la capsula desiderata all'interno dell'adattatore. Se la capsula che si sta cercando di inserire non può essere inserita nell'adattatore, significa che si sta utilizzando l'adattatore sbagliato. Sostituirla con quello corretto.
4. Posizionare l'adattatore nell'apposito vano spingendolo verso l'interno della macchina.
5. Chiudere il manico. Quando si abbassa il manico, si sente la capsula che viene forata.
6. Posizionare una tazza sopra la griglia.
7. Premere una sola volta il tasto della dimensione desiderata della tazza.
8. Il tasto che si è premuto, inizia a lampeggiare e la macchina inizia a preparare il caffè. La macchina interrompe automaticamente l'erogazione del caffè quando viene raggiunta la

ITALIANO

quantità prestabilita. Questa quantità può essere regolata in base ai propri gusti personali. Aprire il tappo e rimuovere l'adattatore per espellere la capsula usata.

9. Quando si premere il tasto, questo lampeggerà per qualche secondo. Dopodiché la macchina inizierà a erogare il caffè. La spia del tasto selezionato lampeggia: ciò significa che la macchina si sta riscaldando. Questo non costituisce un problema.
10. Rimuovere la tazza ed estrarre l'adattatore per gettare la capsula.

Utilizzo dell'adattatore per caffè macinato

1. Aprire il coperchio.
2. Estrarre l'adattatore per caffè macinato.
3. Inserire il caffè macinato nell'adattatore e pressare il caffè.
4. Posizionare l'adattatore nella macchina da caffè.
5. Chiudere il tappo.
6. Posizionare una tazza sopra la griglia.
7. Premere una sola volta il tasto della dimensione desiderata della tazza. Quando si premere il tasto, questo lampeggerà per qualche secondo. Dopodiché la macchina inizierà a erogare il caffè. La luce lampeggiante del tasto selezionato indica che la macchina si sta riscaldando. Questo non costituisce un problema.
8. L'erogazione del caffè è terminata. La macchina interrompe l'erogazione del caffè allo scadere del tempo prestabilito. Questo valore può essere regolato in base ai propri gusti personali.
9. Aprire il tappo ed estrarre l'erogatore per espellere i resti del caffè macinato.

Funzione di spegnimento automatico

Se non viene eseguita alcuna operazione dopo 9 minuti, la macchina si spegne automaticamente e passa alla modalità di risparmio energetico. Premere qualsiasi tasto per far uscire la macchina da tale modalità.

Regolazione della quantità di caffè

- La quantità di caffè erogata dalla macchina può essere modificata cambiando il tempo di erogazione. La procedura per modificare le impostazioni dei tre tasti è la stessa.
 - Intervallo di regolazione della quantità di erogazione: 25-200 ml
1. Premere il tasto della tazza di caffè desiderata. Mantenendolo premuto, inizierà l'erogazione del caffè. Non rilasciarlo.
 2. Quando è stata erogata la quantità di caffè desiderata per la modalità selezionata, rilasciare il tasto. L'erogazione del caffè si interrompe e la modalità viene memorizzata con la quantità erogata.

Ripristinare l'impostazione originale di fabbrica della quantità di caffè erogata

1. Premere tutti e tre i tasti contemporaneamente per 5 secondi quando la macchina non è in

modalità di risparmio energetico. Si sentiranno due segnali acustici.

2. La luce di tutti i tasti inizierà a lampeggiare. A questo punto si avvierà il processo di ripristino, durante il quale inizierà a lampeggiare una luce rossa.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua non sia vuoto e che non vi siano capsule o caffè macinato nell'adattatore.

3. Premere il tasto la cui luce è rossa. La macchina inizia a erogare acqua.
 - Lasciare defluire l'acqua fino a quando la spia rossa smette di lampeggiare e i tre tasti iniziano a lampeggiare.
 - La macchina impiega 35 secondi per preriscaldarsi. Al termine, i tre tasti smettono di lampeggiare, indicando che è pronta a erogare nuovamente il caffè.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per il corretto funzionamento della macchina, osservare i seguenti punti:

- Sulla parte superiore dell'adattatore della capsula è presente un ago appuntito.
- Non utilizzare la macchina se il livello del serbatoio dell'acqua non si trova a circa tre dita sopra la valvola di uscita dell'acqua.
- Non alzare il tappo quando la macchina è in funzione.
- Attenzione, dopo l'erogazione del caffè, l'adattatore della capsula sarà molto caldo.
- Scollegare sempre la macchina prima di pulirla.
- Utilizzare la macchina del caffè solo nelle stanze in cui non è presente umidità.
- Sciacquare il serbatoio dell'acqua prima di utilizzarlo per la prima volta. Pulire la macchina da caffè con un panno umido.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE: Non aprire lo scomparto delle capsule mentre la macchina è in funzione.

- Non appoggiare la macchina su un mobile mentre è in funzione.

ATTENZIONE: Non utilizzare la macchina se la superficie è incrinata.

- Dopo l'uso, la superficie può essere calda. Lasciarla raffreddare per evitare possibili ustioni.

Processo di decalcificazione

Se durante il funzionamento le spie (lampeggianti) dei tasti diventano alternativamente rosse, la macchina deve essere decalcificata.

1. Espellere la capsula o il caffè macinato dall'adattatore. Quindi, reinserire l'adattatore nella

ITALIANO

macchina. Per questa procedura, utilizzare solo l'adattatore per capsule Nespresso o caffè macinato, non utilizzare l'adattatore per capsule Dolce Gusto o K-Fee.

2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
3. Posizionare un recipiente da almeno 1 litro di capacità sotto l'erogatore del caffè.
4. Riempire il serbatoio con una soluzione disincrostante. (L'aceto per la pulizia è sufficiente in una proporzione del 30-40%, anche se si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la decalcificazione delle macchine da caffè). Riempire il serbatoio fino al massimo livello possibile, circa due dita sotto il limite.
5. Collegare la macchina da caffè a una presa di corrente. Quindi premere contemporaneamente i tasti della tazza piccola e media per 5 secondi. La luce del tasto della tazza piccola si accende; il tasto della tazza grande lampeggia alternativamente in rosso e bianco. Ciò significa che la macchina ha avviato il processo di decalcificazione.
6. Premere questi due tasti contemporaneamente per 5 secondi.
7. Il tasto della tazza grande a questo punto lampeggia alternativamente in rosso e bianco per 5 secondi.

Prima fase del processo di decalcificazione

1. Premere il tasto della tazza piccola. Si spegnerà la luce di questo tasto. Il tasto della tazza grande continuerà a lampeggiare alternativamente in rosso e bianco.
2. Al contempo, la macchina da caffè inizierà a pompare acqua e si fermerà automaticamente. Dopo 2,5 minuti, la macchina ricomincerà a pompare acqua e si fermerà. Questo processo verrà ripetuto 8 volte.
3. Dopo le 8 ripetizioni, la macchina continuerà a pompare acqua finché il serbatoio non sarà vuoto. Quando ciò accade, la prima fase del processo di decalcificazione sarà completata. La luce sul tasto della tazza grande continuerà a lampeggiare alternativamente in bianco e rosso.

Seconda fase del processo di decalcificazione

1. Estrarre il serbatoio d'acqua e pulirlo. Quindi riempire il serbatoio fino al massimo livello possibile, circa due dita sotto il limite.
2. Estrarre e pulire l'adattatore. Successivamente, reinserire il tutto nella macchina.
3. A questo punto, la spia del pulsante sulla tazza media sarà bianca. La luce della tazza grande lampeggerà alternativamente in rosso e in bianco (lampeggerà più velocemente che nella prima fase). L'apparecchio ha avviato la seconda fase del processo di decalcificazione.
4. Premere il tasto della tazza media. Si spegnerà la luce di questo tasto. Il tasto della tazza grande continuerà a lampeggiare alternativamente in rosso e bianco.
5. Allo stesso tempo, la macchina da caffè continuerà a pompare acqua, quindi si fermerà automaticamente finché non avrà pompato circa 600 ml di acqua.
6. Tutte le spie si spegneranno, indicando che la seconda fase del processo di decalcificazione è stata completata.
7. Premere quindi qualsiasi tasto e la macchina tornerà al suo stato normale.

Spegnere la macchina da caffè

Se si premono contemporaneamente i tasti della tazza piccola e della tazza grande, la macchina si spegne.

Impostazioni di fabbrica

Per resettare la macchina, seguire la procedura descritta di seguito:

9. Scollegare la macchina da caffè dalla corrente e aprire il tappo.
10. Tenere premuti al contempo i tasti della tazza piccola e della tazza media.
11. Senza rilasciare i tasti, accendere la macchina (collegandola alla corrente). Suonerà un segnale acustico.
12. Rilasciare i due tasti.
13. Chiudere il tappo. Suoneranno due segnali acustici.
14. Premere tutti e tre i tasti al contempo. Verrà emesso un lungo segnale acustico.
15. Scollegare la macchina da caffè dalla corrente.
16. Ricollegarla alla corrente. Premendo qualsiasi tasto, verranno ripristinate le impostazioni di fabbrica.

Per preparare il primo caffè dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, procedere come segue:

4. Prima della preparazione del primo caffè dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, la spia lampeggia in rosso. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua non sia vuoto e che non vi siano capsule o caffè macinato nell'adattatore in uso.
5. Premere il tasto la cui luce è rossa. La macchina inizia a erogare acqua.
6. Lasciare defluire l'acqua fino a quando la spia rossa smette di lampeggiare e i tre tasti iniziano a lampeggiare.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il caffè non viene erogato.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
Il caffè non è sufficientemente caldo.	- La tazza posizionata sotto l'erogatore è fredda. - Si è accumulato del calcare all'interno della macchina da caffè. - La macchina del caffè non si è riscaldata.	- Riscaldare la tazza da posizionare sotto l'erogatore. - Decalcificare la macchina da caffè. - Preparare una tazza d'acqua per riscaldare il circuito.

ITALIANO

L'acqua fuoriesce.	- Il serbatoio dell'acqua perde acqua. - La vaschetta raccogli gocce è piena.	- Controllare se la valvola del serbatoio dell'acqua è intasata. - Svuotare la vaschetta raccogli gocce.
Il manico non può essere chiuso.	L'adattatore non è posizionato correttamente.	Posizionare l'adattatore correttamente.
Una spia rossa lampeggia.	- Il serbatoio dell'acqua è vuoto. - Si è appena effettuato il ripristino delle impostazioni di fabbrica	Per risolvere il problema, seguire i passaggi indicati di seguito: Passaggio 1: Riempire il serbatoio dell'acqua. Passaggio 2: Rimuovere l'adattatore dalla macchina per espellere la capsula/il caffè macinato. Passaggio 3: Riposizionarlo. Passaggio 4: Premere il tasto la cui luce è rossa. La macchina inizia a erogare acqua. Passaggio 5: Lasciar scorrere l'acqua fino a quando la spia rossa si spegne e i tre pulsanti lampeggiano. Passaggio 6: La macchina impiega 35 secondi per preriscaldarsi. Al termine, i tre tasti smettono di lampeggiare, indicando che è pronta a erogare nuovamente il caffè.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 01851

Prodotto: Macchina da caffè FreeStyle Compact Black

Tensione: 220 - 240 V ~

Frequenza: 50 - 60 Hz

Potenza nominale: 1150 - 1350 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botões
2. Tapa do depósito de água
3. Depósito de água
4. Pega
5. Adaptador
6. Grelha da bandeja antigoteamento
7. Bandeja antigoteamento (amovível)

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Remova todos os autocolantes, películas de proteção ou plástico do aparelho.
- Coloque o aparelho numa superfície plana e estável e deixe pelo menos 10 cm de espaço livre à sua volta. Este aparelho não é adequado para ser utilizado no interior ou no exterior.

Conteúdo da caixa

- Adaptador de cápsulas para café moído (dois filtros), Dolce Gusto, Nespresso e K-free.
- Máquina de café de cápsulas FreeStyle Compact Black
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo

Funções dos botões. Fig.2

- Chávena pequena: Para preparar um expresso simples.

- Chávena média: Para preparar um expresso médio.
- Chávena grande: Para preparar um expresso grande.

Primeira utilização

Antes de o utilizar pela primeira vez ou se for utilizá-lo novamente após um longo período de inatividade (por exemplo, após umas férias), é necessário enxaguá-lo. Este processo permite que as condutas internas sejam cuidadosamente limpas.

- Prima qualquer botão para ligar a máquina.
- O indicador dos botões deixará de piscar quando a máquina estiver quente e pronta a ser utilizada.
- O tempo de aquecimento é de aproximadamente 35 segundos.

Antes de enxaguar a máquina de café, certifique-se de que:

- O compartimento da cápsula está vazio e a tampa está fechada.
- O depósito de água está cheio.
- O depósito de água está corretamente posicionado, caso contrário pode haver fugas de água.
- Colocou um recipiente grande (pelo menos 250 ml) debaixo do dispensador.
- Abra a tampa quando o processo de enxaguamento estiver concluído.
- Esvazie o recipiente.

Adaptadores

Os seguintes adaptadores estão disponíveis para esta máquina de café:

- Adaptador para cápsulas Nespresso
- Adaptador para cápsulas Dolce Gusto
- Adaptador para cápsulas K-Fee
- Adaptador para café moído

Utilização de qualquer tipo de cápsula

1. Levante a pega.
2. Retire o adaptador de cápsulas puxando-o para fora (conforme o que estiver a utilizar: K-Fee, Dolce Gusto ou Nespresso).
3. Coloque a cápsula desejada no interior do adaptador. Se a cápsula que está a tentar colocar não couber no adaptador, está a utilizar o adaptador errado. Substitua-o pelo adequado.
4. Coloque o adaptador no seu compartimento, empurrando-o para o interior da máquina de café.
5. Feche a pega. Sentirá a cápsula a ser perfurada quando a pega for baixada.
6. Coloque uma chávena na bandeja por onde sairá o café.
7. Prima apenas uma vez o botão para o tamanho de chávena pretendido.
8. O botão premido piscará e a máquina começará a preparar o café. A máquina deixará automaticamente de distribuir café quando a quantidade predefinida for atingida. Esta

PORTUGUÊS

quantidade pode ser ajustada de acordo com o seu gosto pessoal. Abra a tampa e retire o adaptador para ejetar a cápsula usada.

9. Quando premir o botão, este piscará durante alguns segundos. A máquina começará então a distribuir o café. O indicador do botão selecionado piscará, o que significa que a máquina está a aquecer. Isto não é um problema.
10. Retire a chávena com o café e retire o adaptador para deitar fora a cápsula.

Utilização do adaptador de café moído

1. Abra a tampa.
2. Retire o adaptador de café moído.
3. Coloque o café moído no adaptador e prima o café.
4. Coloque o adaptador na máquina de café.
5. Feche a tampa.
6. Coloque uma chávena na bandeja.
7. Prima apenas uma vez o botão para o tamanho de chávena pretendido. Quando premir o botão, este piscará durante alguns segundos. A máquina começará então a distribuir o café. O indicador do botão selecionado piscará, o que significa que a máquina está a aquecer. Isto não é um problema.
8. A preparação do café está concluída. A máquina deixará de distribuir café quando o tempo predefinido tiver passado. Este valor pode ser ajustado de acordo com o seu gosto pessoal.
9. Abra a tampa e retire o adaptador para ejetar as borras de café.

Desligamento automático

A máquina desliga-se automaticamente e entra no modo de poupança de energia se não for efetuada qualquer operação após 9 minutos. Prima qualquer botão para sair da máquina do modo de poupança de energia.

Ajuste da quantidade de café

- A quantidade de café distribuída pela máquina pode ser alterada através do ajuste do tempo de preparação. O processo para alterar as definições dos três botões é o mesmo.
 - Gama de regulação da quantidade dispensada: 25-200 ml
1. Prima o botão da chávena de café desejada e, enquanto continua a premi-lo, verá o café começar a ser distribuído. Não deixe de premir o botão em nenhum momento.
 2. Quando tiver sido distribuída a quantidade de café desejada para o modo selecionado, solte o botão. O café será interrompido e o modo será memorizado com a quantidade distribuída.

Repor a definição original de fábrica para a quantidade de café distribuído

1. Prima os três botões ao mesmo tempo durante 5 segundos quando a máquina não estiver no modo de poupança de energia. Ouvirá 2 sinais sonoros.

2. Os indicadores de todos os botões ficarão intermitente. Em seguida, o processo de reinicialização será iniciado e, nesse momento, um indicador vermelho começará a piscar.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que o depósito de água não está vazio e de que não há cápsulas ou café moído no adaptador.

3. Prima o botão cujo indicador seja vermelho. A máquina começará a distribuir a água.
 - Deixe correr a água até que o indicador vermelho deixe de piscar e os três botões comecem a piscar.
 - A máquina demora 35 segundos a pré-aquecer. Quando o fizer, os três botões deixarão de piscar, indicando que está pronta a preparar novamente o café.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para um funcionamento correto da máquina, é necessário ter em atenção os seguintes pontos:

- Existe uma agulha afiada na parte superior do adaptador da cápsula.
- Não utilize a máquina se o nível do depósito de água não estiver cerca de três dedos acima da válvula de saída de água.
- Não levante a tampa quando a máquina estiver a funcionar.
- Cuidado, depois de preparar o café, o adaptador de cápsulas estará muito quente.
- Desligue sempre a máquina da tomada antes de a limpar.
- Utilize a máquina de café apenas nos quartos onde não há humidade.
- Enxague o depósito de água antes de o utilizar pela primeira vez. Limpe a máquina com um pano húmido.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.

ADVERTÊNCIA: Não abra o compartimento das cápsulas com a máquina em funcionamento.

- Não coloque a máquina sobre um móvel durante o seu funcionamento.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o aparelho se a superfície estiver rachada.

- Após a utilização, a superfície pode estar quente. Deixe arrefecer para evitar queimaduras.

Processo de descalcificação

Se, durante o funcionamento, os indicadores (intermitentes) dos botões ficarem vermelhos alternadamente, a máquina deve ser descalcificada.

1. Ejeite a cápsula ou o café moído do adaptador. Em seguida, volte a inserir o adaptador na máquina. Para este procedimento, utilize apenas o adaptador para cápsulas Nespresso ou

PORTUGUÊS

café moído, não utilize o adaptador para cápsulas Dolce Gusto ou K-Fee.

2. Retire o depósito de água e esvazie-o.
3. Coloque um recipiente com capacidade superior a 1 L por baixo da saída de café.
4. Encha o depósito de água com uma solução descalcificante. (O vinagre de limpeza é suficiente numa proporção de 30-40 %, embora seja recomendável utilizar um produto especificamente concebido para descalcificar as máquinas de café). Encha o depósito até ao nível máximo possível, cerca de dois dedos abaixo do limite.
5. Ligue a máquina à tomada elétrica. Em seguida, prima os botões de chávena pequena e média ao mesmo tempo durante 5 segundos. O indicador do botão Chávena pequena acender-se-á; o botão Chávena grande piscará alternadamente a vermelho e branco. A máquina terá iniciado o processo de descalcificação.
6. Prima estes dois botões ao mesmo tempo durante 5 segundos.
7. O botão Chávena grande piscará alternadamente a branco e vermelho durante 5 segundos.

Primeira fase do processo de descalcificação

1. Prima o botão Chávena pequena. O indicador desde botão desligar-se-á. O indicador do botão Chávena grande continuará a piscar alternadamente a branco e vermelho.
2. Ao mesmo tempo, a máquina de café começará a bombear água e parará automaticamente. Após 2,5 minutos, a máquina começará a bombear água novamente e parará. Este processo deve ser repetido 8 vezes.
3. Após as 8 repetições, a máquina continuará a bombear água até o depósito ficar vazio. Quando isso acontecer, a primeira fase do processo de descalcificação estará concluída. O indicador do botão Chávena grande continuará a piscar alternadamente a branco e vermelho.

Segunda fase do processo de descalcificação

1. Extraia e limpe o depósito de água. Encha o depósito até ao nível máximo possível, cerca de dois dedos abaixo do limite.
2. Retire e limpe o adaptador. Em seguida, volte a colocá-lo na máquina.
3. Nesta altura, o indicador do botão Chávena média ficará branco. O indicador de chávena grande piscará alternadamente a vermelho e a branco (mais depressa do que na primeira fase). A máquina de café terá iniciado a segunda fase do processo de descalcificação.
4. Prima o botão Chávena média. O indicador desde botão desligar-se-á. O indicador do botão Chávena grande continuará a piscar alternadamente a branco e vermelho.
5. Ao mesmo tempo, a máquina de café continuará a bombear água, parando depois automaticamente até bombear cerca de 600 ml de água.
6. Todas as luzes se apagarão, indicando que a segunda fase do processo de descalcificação foi concluída.
7. Em seguida, prima qualquer botão e a máquina voltará ao seu estado normal.

Desligar a máquina

Se premir os botões Chávena pequena e Chávena grande ao mesmo tempo, a máquina desligar-se-á.

Ajustes de fábrica

Siga os passos abaixo para reiniciar a máquina:

1. Desligue a máquina da rede elétrica e abra a tampa.
2. Mantenha premidos os botões Chávena pequena e Chávena média ao mesmo tempo.
3. Sem soltar os botões, ligue o aparelho (ligando-o à rede elétrica). Será emitido um sinal sonoro.
4. Solte os botões.
5. Feche a tampa. Serão emitidos dois sinais sonoros.
6. Prima os três botões ao mesmo tempo. Será emitido um sinal sonoro longo.
7. Desligue a máquina da rede elétrica.
8. Volte a ligar a máquina à rede elétrica. Premir qualquer botão reporá as predefinições de fábrica.

Para preparar o primeiro café após a reposição das definições de fábrica, siga os passos abaixo:

1. Antes da preparação do primeiro café após a reposição das definições de fábrica, o indicador piscará a vermelho. Certifique-se de que o depósito de água não está vazio e de que não há cápsulas ou café moído no adaptador que está a utilizar.
2. Prima o botão cujo indicador seja vermelho. A máquina começará a distribuir a água.
3. Deixe correr a água até que o indicador vermelho desapareça e os três botões comecem a piscar.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Não sai café.	O depósito de água está vazio.	Encha o depósito de água.
O café não está suficientemente quente.	- A chávena que colocou debaixo do dispensador está fria. - A máquina de café tem uma acumulação de calcário. - A máquina de café não está a aquecer.	- Aqueça a chávena a colocar debaixo do dispensador. - Descalcifique a máquina de café. - Prepare uma chávena de água para aquecer o circuito.

PORTUGUÊS

A água sai.	- O depósito de água deita gotas. - A bandeja antigotejamento está cheia.	- Verifique se a válvula do depósito de água está entupida. - Esvazie e limpe a bandeja antigotejamento.
A pega não pode ser fechada.	O adaptador não está corretamente montado.	Coloque o adaptador corretamente.
Um indicador pisca a vermelho.	- O depósito de água está vazio. - Foram repostas as definições de fábrica.	Para resolver o problema, siga os passos abaixo: Passo 1: Encha o depósito de água. Passo 2: Retire o adaptador da máquina para ejetar a cápsula/ café moído. Passo 3. Volte a colocá-lo no seu sítio. Passo 4: Prima o botão cujo indicador seja vermelho. A máquina começará a distribuir a água. Passo 5: Deixe correr a água até que o indicador vermelho se apague e os três botões pisquem. Passo 6: A máquina demora cerca de 35 segundos a pré-aquecer. Quando isso acontecer, os botões deixarão de piscar, indicando que a máquina está pronta para voltar a fazer café.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 01851

Produto: Máquina de café FreeStyle Compact Black

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50 - 60 Hz

Potência nominal: 1150 - 1350 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Knoppen
2. Deksel van het waterreservoir
3. Waterreservoir
4. Handvat
5. Adapter
6. Rooster voor lekbak
7. Lekbak (verwijderbaar)

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en laat er minstens 10 cm vrije ruimte omheen. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.

Inhoud van de doos

- Adapter voor capsules voor gemalen koffie (twee filters), Dolce Gusto, Nespresso en K-free.
- Koffiecupmachine FreeStyle Compact Black.
- Instructiehandleiding

3. WERKING

Bedieningspaneel

Functies van de knoppen. Fig. 2

- Klein kopje: Om een eenvoudige espresso bereiden.

- Medium kopje: Om een medium espresso te bereiden.
- Groot kopje: Om een grote espresso bereiden.

Eerste gebruik

Voordat u het voor de eerste keer gebruikt of als u het na een lange periode van inactiviteit (bijvoorbeeld na een vakantie) weer gaat gebruiken, moet u het apparaat afspoelen. Tijdens dit proces worden de interne kanalen grondig schoongemaakt.

- Druk op een willekeurige knop om het apparaat in te schakelen.
- Het lampje op de knoppen stopt met knipperen als de machine warm is en klaar voor gebruik.
- De opwarmtijd is ongeveer 35 seconden.

Controleer voordat u de koffiemachine spoelt of:

- Het capsulecompartiment is leeg en het deksel is gesloten.
- Het waterreservoir is vol.
- Het waterreservoir is correct geplaatst, anders kan het water eruit lekken.
- U heeft een grote bak (minstens 250 ml) onder de dispenser geplaatst.
- Open het deksel wanneer het spoelproces klaar is.
- Leeg de mand.

Adapters

De volgende adapters zijn verkrijgbaar voor deze koffiemachine:

- Adapter voor Nespresso-capsules
- Adapter voor Dolce Gusto capsules
- Adapter voor K-Fee capsules
- Adapter voor gemalen koffie

Gebruik van alle soorten capsules

1. Til de hendel op.
2. Verwijder de capsule-adapter door deze naar buiten te trekken (welke u ook gebruikt: K-Fee, Dolce Gusto of Nespresso).
3. Plaats de gewenste capsule in de adapter. Als de capsule die u probeert te plaatsen niet in de adapter past, gebruikt u de verkeerde adapter. Vervang deze door de juiste.
4. Plaats de adapter in zijn compartiment door hem naar de binnenkant van de brewer te duwen.
5. Sluit de hendel. U voelt dat de capsule wordt doorgeprikt wanneer u de hendel laat zakken.
6. Plaats een kopje op het rooster waar de koffie ingeschonken moet worden.
7. Druk slechts één keer op de knop voor de gewenste maat van de cups.
8. De knop die u heeft ingedrukt knippert en het apparaat begint koffie te zetten. Het apparaat stopt automatisch met koffie schenken als de vooraf ingestelde hoeveelheid is bereikt. Deze hoeveelheid kan worden aangepast aan uw persoonlijke smaak. Open het deksel en verwijder de adapter om de gebruikte capsule uit te werpen.

NEDERLANDS

9. Wanneer u op de knop drukt, knippert deze enkele seconden. De machine begint dan koffie te schenken. Het lampje van de geselecteerde knop knippert, dit betekent dat het apparaat opwarmt. Dit is geen probleem.
10. Verwijder het kopje met de koffie en verwijder de adapter om de capsule weg te gooien.

Gebruik van de adapter voor gemalen koffie

1. Open het deksel.
2. Verwijder de adapter voor gemalen koffie.
3. Doe de gemalen koffie in de adapter en druk de koffie aan.
4. Plaats de adapter in de koffiemachine.
5. Sluit de deksel.
6. Plaats een kopje op het rooster.
7. Druk slechts één keer op de knop voor de gewenste maat van de cups. Wanneer u op de knop drukt, knippert deze enkele seconden. De machine begint dan koffie te schenken. Het knipperende lampje van de geselecteerde knop betekent dat de machine opwarmt. Dit is geen probleem.
8. Het koffiezetten is nu voltooid. Het apparaat stopt met koffie maken als de vooraf ingestelde tijd is verstreken. Deze waarde kan worden aangepast aan uw persoonlijke smaak.
9. Open het deksel en verwijder de adapter om het koffiedik uit te werpen.

Functie voor automatische uitschakeling

Het apparaat schakelt automatisch uit en komt in de energiebesparingsmodus als er na 9 minuten geen bewerking wordt uitgevoerd. Druk op een willekeurige knop om de machine uit de spaarstand te halen.

De hoeveelheid koffie aanpassen

- De hoeveelheid koffie die het apparaat afgeeft, kan worden gewijzigd door de bereidingstijd aan te passen. Het proces voor het wijzigen van de instellingen van de drie knoppen is hetzelfde.
 - Instelbereik doseerhoeveelheid: 25-200 ml
1. Druk op de knop van de gewenste koffiekop, terwijl u blijft drukken, ziet u dat de koffie begint te lopen. Laat op geen enkel moment los.
 2. Laat de knop los wanneer de gewenste hoeveelheid koffie is afgegeven voor de modus die u heeft geselecteerd. Het afgeven van de koffie stopt en de modus wordt opgeslagen met de afgegeven hoeveelheid.

Herstel de oorspronkelijke fabrieksinstelling voor de afgegeven hoeveelheid koffie.

1. Druk alle drie de knoppen tegelijkertijd gedurende 5 seconden in als de machine niet in de energiebesparende stand staat. U hoort twee piepjes.
2. Het lampje op alle knoppen knippert. Dan begint het resetproces en knippert er een rood lampje.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het waterreservoir niet leeg is en dat er geen capsules of gemalen koffie in de adapter zitten.

3. Druk op de knop waarvan het lampje rood is. De machine begint water te geven.
 - Laat het water uitstromen totdat het rode lampje stopt met knipperen en de drie knoppen beginnen te knipperen.
 - De machine heeft 35 seconden nodig om voor te verwarmen. Als dat gebeurt is, stoppen de drie knoppen met knipperen om aan te geven dat het apparaat weer klaar is om koffie te zetten.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Neem de volgende punten in acht voor een correcte werking van het apparaat:

- Er zit een scherpe naald op de bovenkant van de capsule-adapter.
- Gebruik het apparaat niet als het waterpeil in het reservoir niet ongeveer drie vingers boven de wateruitlaatklep staat.
- Til het deksel niet op als de machine in werking is.
- Wees voorzichtig, na het zetten van de koffie zal de capsule-adapter erg heet zijn.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik het koffiezetapparaat alleen in kamers waar geen vocht is.
- Spoel het waterreservoir om voor het eerste gebruik. Maak de koffiemachine schoon met een vochtige doek.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

WAARSCHUWING: Open het capsulecompartiment niet terwijl de machine draait.

- Plaats het apparaat niet op een meubel terwijl het draait.

WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet als het oppervlak gebarsten is.

- Na gebruik kan het oppervlak heet zijn. Laat afkoelen om brandwonden te voorkomen.

Ontkalkingsproces

Als tijdens het gebruik de (knipperende) lampjes op de knoppen afwisselend rood worden, moet de machine worden ontkalkt.

1. Werp de capsule of gemalen koffie uit de adapter. Plaats de adapter vervolgens terug in de machine. Gebruik voor deze procedure alleen de adapter voor Nespresso capsules of gemalen koffie, gebruik de adapter voor Dolce Gusto of K-Fee capsules niet.
2. Verwijder het waterreservoir en maak het leeg.

NEDERLANDS

3. Plaats een kan met een inhoud van meer dan een liter onder de koffie-uitloop.
4. Vul het waterreservoir met een ontkalkingsoplossing. (Schoonmaakazijn volstaat in een verhouding van 30-40%, hoewel het wordt aanbevolen om een product te gebruiken dat speciaal is ontworpen voor het ontkalken van koffiemachines). Vul het reservoir tot het maximaal mogelijke niveau, ongeveer twee vingers onder de limiet.
5. Steek de stekker in het stopcontact. Druk vervolgens tegelijkertijd 5 seconden op de knoppen voor de kleine en middelgrote kopjes. Het lampje van de kleine kopjesknop gaat branden; de grote kopjesknop knippert afwisselend rood en wit. De machine is begonnen met het ontkalkingsproces.
6. Druk tegelijkertijd op deze twee knoppen gedurende 5 seconden.
7. De grote kopjesknop knippert afwisselend wit en rood gedurende 5 seconden.

Eerste fase van het ontkalkingsproces

1. Druk op de knop voor het kleine kopje. Het lampje op deze knop gaat uit. Het lampje op de grote kopjesknop blijft afwisselend wit en rood knipperen.
2. Tegelijkertijd begint het koffiezetapparaat water te pompen en stopt het automatisch. Na 2,5 minuut begint het apparaat weer water te pompen en stopt het. Dit proces wordt 8 keer herhaald.
3. Na de 8 herhalingen blijft de machine water pompen totdat het reservoir leeg is. Wanneer dit gebeurt, is de eerste fase van het ontkalkingsproces voltooid. Het lampje op de grote kopjesknop blijft afwisselend wit en rood knipperen.

Tweede fase van het ontkalkingsproces

1. Verwijder het waterreservoir en maak het schoon. Vul het reservoir vervolgens tot het maximaal mogelijke niveau, ongeveer twee vingers onder de limiet.
2. Verwijder de adapter en maak deze schoon. Plaats het dan terug in de koffiemachine.
3. Op dit moment is het lampje van de knop op het middelgrote kopje wit. Het lampje van de grote kop knippert afwisselend rood en wit (het knippert sneller dan in de eerste fase). De koffiemachine is begonnen met de tweede fase van het ontkalkingsproces.
4. Druk op de knop voor middelgrote kopjes. Het lampje op deze knop gaat uit. Het lampje op de grote kopjesknop blijft afwisselend wit en rood knipperen.
5. Tegelijkertijd blijft het koffiezetapparaat water pompen, waarna het automatisch stopt totdat het ongeveer 600 ml water heeft gepompt.
6. Alle lampjes gaan uit om aan te geven dat de tweede fase van het ontkalkingsproces is voltooid.
7. Druk vervolgens op een willekeurige knop en de machine keert terug naar de normale staat.

Het koffiezetapparaat uitschakelen.

Als u tegelijkertijd op de knoppen voor de kleine en grote kopjes drukt, wordt de machine uitgeschakeld.

Fabrieksinstellingen terugzetten

Volg de onderstaande stappen om de machine te resetten:

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en open het deksel.
2. Houd de knoppen voor de kleine en middelgrote kopjes tegelijkertijd ingedrukt.
3. Zet het apparaat aan zonder de knoppen los te laten (door het op het lichtnet aan te sluiten). Er klinkt een pieptoon.
4. Laat de knoppen los.
5. Sluit de deksel. Er klinken twee pieptonen.
6. Druk alle drie de knoppen tegelijkertijd in. Er klinkt een lange pieptoon.
7. Haal de stekker uit het stopcontact.
8. Sluit het apparaat weer aan op het lichtnet. Als u op een willekeurige knop drukt, worden de fabrieksinstellingen hersteld.

Volg de onderstaande stappen om de eerste koffie te zetten nadat de fabrieksinstellingen zijn gereset:

1. Voordat de eerste koffie wordt bereid nadat de fabrieksinstellingen zijn gereset, knippert het lampje rood. Zorg ervoor dat het waterreservoir niet leeg is en dat er geen capsules of gemalen koffie in de adapter zit die u gebruikt.
2. Druk op de knop waarvan het lampje rood is. De machine begint water te geven.
3. Laat het water wegvloeden totdat het rode lampje verdwijnt en de drie knoppen beginnen te knipperen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er komt geen koffie uit.	Het waterreservoir is leeg.	Vul het waterreservoir.
De koffie is niet heet genoeg.	- Het kopje dat u onder de dispenser heeft geplaatst is koud. - Er is kalkaanslag in de koffiemachine. - Het koffiezetapparaat is niet opgewarmd.	- Verwarm de beker die onder de dispenser wordt geplaatst. - Ontkalk de koffiemachine. - Zet een kopje water klaar om het circuit op te warmen.

NEDERLANDS

Er lekt water uit.	- Het waterreservoir lekt. - De lekbak is vol.	- Controleer of de klep van het waterreservoir verstopt is. - Maak de lekbak leeg.
De handgreep kan niet worden gesloten.	De adapter is niet goed geplaatst.	Plaats de adapter op de juiste manier.
Er knippert een rood lampje.	- Het waterreservoir is leeg. - Bezig met terugzetten naar fabrieksinstellingen	Volg de onderstaande stappen om dit probleem op te lossen: Stap 1: Vul het waterreservoir. Stap 2: Verwijder de adapter uit het apparaat om de capsule/gemalen koffie uit te werpen. Stap 3. Plaats de adapter terug. Stap 4: Druk op de knop waarvan het lampje rood is. De machine begint water te geven. Stap 5: Laat het water wegglopen totdat het rode lampje uitgaat en de drie knoppen knipperen. Stap 6: Het voorverwarmen duurt ongeveer 35 seconden. Als dat het geval is, stoppen de knoppen met knipperen, wat aangeeft dat het apparaat klaar is om weer koffie te zetten.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 01851

Product: Koffiemachine FreeStyle Compact Black

Voltage: 220 - 240 V~

Frequentie: 50 - 60 Hz

Nominaal vermogen: 1150 - 1350 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przyciski
2. Pokrywka zbiornika na wodę
3. Zbiornik na wodę
4. Uchwyt
5. Adapter kapsułek
6. Kratka tacki ociekowej
7. Tacka ociekowa (wyjmowana)

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Usuń z urządzenia wszelkie naklejki, folie ochronne lub plastiki.
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni i pozostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego. To urządzenie nie nadaje się do zabudowy ani do użytku na zewnątrz.

Zawartość opakowania

- Adapter na kapsułki do kawy mielonej (dwa filtry), Dolce Gusto, Nespresso i K-free.
- Ekspres do kawy na kapsułki FreeStyle Compact Black.
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Panel sterowania

Funkcje przycisków: Rys. 2

- Mała filiżanka: Do przygotowania zwykłego espresso.
- Średnia filiżanka: Do przygotowania średniego espresso.
- Duża filiżanka: Do przygotowania dużego espresso.

Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem lub jeśli zamierzasz użyć go ponownie po długim okresie bezczynności (np. po wakacjach), należy przepłukać urządzenie. Proces ten pozwala na dokładne oczyszczenie kanałów wewnętrznych.

- Naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć urządzenie.
- Dioda na przyciskach przestanie migać, gdy urządzenie nagrzej się i będzie gotowe do użycia.
- Czas nagrzewania wynosi około 35 sekund.

Przed płukaniem ekspresu do kawy upewnij się, że:

- Komora na kapsułki jest pusta, a pokrywa zamknięta.
- Zbiornik na wodę jest pełny.
- Zbiornik na wodę jest prawidłowo umieszczony, w przeciwnym razie woda może wyciekać.
- Pod wylotem kawy umieszczono duży pojemnik (co najmniej 250 ml).
- Otwórz pokrywę po zakończeniu procesu płukania.
- Opróżnij pojemnik.

Adaptery

Dla tego ekspresu do kawy dostępne są następujące adaptery:

- Adapter do kapsułek Nespresso
- Adapter do kapsułek Dolce Gusto
- Adapter do kapsułek K-Fee
- Adapter do kawy zmielonej

Używanie dowolnego rodzaju kapsułek

1. Podnieś uchwyt.
2. Wyjmij adapter kapsułki pociągając go na zewnątrz (obojętnie, który jest używany: K-Fee, Dolce Gusto lub Nespresso).
3. Umieść wybraną kapsułkę wewnątrz adaptera. Jeśli kapsułka, którą próbujesz włożyć nie mieści się w adapterze, używasz niewłaściwego adaptera. Zastąp go odpowiednim.
4. Umieść adapter w jego komorze popychając go w kierunku wnętrza ekspresu.
5. Zamknij uchwyt. Podczas opuszczania uchwyty poczujesz, że kapsułka jest przebijana.
6. Umieść na kratce filiżankę, do której będzie nalewana kawa.

POLSKI

7. Naciśnij przycisk żądanego rozmiaru filiżanki tylko raz.
8. Naciśnięty przycisk zacznie migać, a urządzenie rozpocznie parzenie kawy. Urządzenie automatycznie zatrzyma dozowanie kawy po osiągnięciu ustawionej ilości. Ilość tę można dostosować do własnych upodobań. Otwórz pokrywę i wysuń adapter, aby wyjąć zużytą kapsułkę.
9. Po naciśnięciu przycisku będzie on migać przez kilka sekund. Następnie urządzenie rozpocznie nalewanie kawy. Wybrany przycisk będzie migać, co oznacza, że urządzenie się nagrzewa. Nie jest to awaria.
10. Zdejmij filiżankę z kawą i wyjmij adapter, aby wyrzucić kapsułkę.

Użycie adaptera do kawy zmielonej

1. Otwórz pokrywę.
2. Wyjmij adapter do kawy zmielonej.
3. Umieść zmieloną kawę w adapterze i ubij ją.
4. Umieść adapter w ekspresie.
5. Zamknij pokrywę.
6. Umieść filiżankę na kratce.
7. Naciśnij przycisk żądanego rozmiaru filiżanki tylko raz. Po naciśnięciu przycisku będzie on migać przez kilka sekund. Następnie urządzenie rozpocznie nalewanie kawy. Wybrany przycisk będzie migać, co oznacza, że urządzenie się nagrzewa. Nie jest to awaria.
8. Parzenie kawy zostało zakończone. Urządzenie przestanie wydawać kawę po upływie ustawionego czasu. Wartość tę można dostosować do własnych upodobań.
9. Otwórz pokrywę i wyjmij adapter, aby usunąć resztki kawy.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Urządzenie wyłączy się automatycznie i przejdzie w tryb oszczędzania energii, jeśli po 9 minutach nie zostanie wykonana żadna operacja. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyjść z trybu oszczędzania energii.

Dostosowanie ilości kawy

- Ilość kawy dozowanej przez urządzenie można zmienić, dostosowując czas parzenia. Proces zmiany ustawień wszystkich trzech przycisków jest taki sam.
 - Zakres regulacji ilości dozowania: 25-200 ml
1. Naciśnij przycisk wybranej filiżanki kawy, a po jego naciśnięciu kawa zacznie być dozowana. Trzymaj przycisk naciśnięty i nie puszczaj go w żadnym momencie.
 2. Po nalaniu żądanej ilości kawy w wybranym trybie zwolnij przycisk. Nalewanie kawy zostanie zatrzymane, a tryb zostanie zapisany wraz z dozowaną ilością.

Przywrócenie oryginalnego ustawienia fabrycznego ilości nalewanej kawy

1. Naciśnij i przytrzymaj wszystkie trzy przyciski jednocześnie przez 5 sekund, gdy urządzenie

nie jest w trybie oszczędzania energii. Usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

2. Lampki na wszystkich przyciskach będą migać. Następnie rozpocznie się proces resetowania, po którym zaczną migać czerwone diody.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że zbiornik na wodę nie jest pusty, a w adapterze nie ma kapsułek ani zmielonej kawy.

3. Naciśnij przycisk podświetlony na czerwono. Urządzenie rozpocznie nalewanie wody.
 - Pozwól wodzie wypływać, aż czerwona lampka przestanie migać, a trzy przyciski zaczną migać.
 - Urządzenie potrzebuje 35 sekund na wstępne nagrzanie. Gdy tak się stanie, trzy przyciski przestaną migać, wskazując, że urządzenie jest ponownie gotowe do parzenia kawy.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy przestrzegać poniższych punktów:

- W górnej części adaptera kapsułki znajduje się ostra igła.
- Nie używaj urządzenia, jeśli poziom wody w zbiorniku nie znajduje się na wysokości około trzech palców nad zaworem wylotu wody.
- Nie wolno podnosić pokrywy, gdy urządzenie pracuje.
- Po zaparzeniu kawy adapter kapsułki będzie bardzo gorący.
- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.
- Ekspresu do kawy należy używać wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie ma wilgoci.
- Przed pierwszym użyciem należy przepłukać zbiornik na wodę. Wyczyść ekspres wilgotną ściereczką.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać komory kapsułek podczas pracy urządzenia.

- Nie należy umieszczać urządzenia na meblach podczas jego pracy.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia, jeśli jego powierzchnia jest pęknięta.

- Po użyciu powierzchnia może być gorąca. Pozostawić do ostygnięcia, aby uniknąć poparzeń.

Proces odkamieniania

Jeśli podczas pracy urządzenia (migające) lampki na przyciskach zmieniają kolor na czerwony, urządzenie musi zostać odkamienione.

POLSKI

1. Wyjmij kapsułkę lub zmieloną kawę z adaptera. Następnie włóż adapter z powrotem do urządzenia. Do tej procedury należy używać wyłącznie adaptera do kapsułek Nespresso lub kawy mielonej, nie należy używać adaptera do kapsułek Dolce Gusto lub K-Fee.
2. Wyjmij i opróżnij zbiornik na wodę.
3. Umieść pojemnik o pojemności większej niż jeden litr pod wylotem kawy.
4. Napętnij zbiornik na wodę roztworem odkamieniającym. (Ocet do czyszczenia wystarczy w proporcji 30 lub 40%, choć zaleca się stosowanie produktu przeznaczonego specjalnie do odkamieniania ekspresów do kawy). Napętnij zbiornik do maksymalnego możliwego poziomu, około dwa palce poniżej limitu.
5. Podłącz urządzenie do zasilania. Następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski małego i średniego kubka przez 5 sekund. Podświetlenie przycisku małego kubka zaświeci się; przycisk dużego kubka będzie migać na przemian na czerwono i biało. Urządzenie rozpocznie proces odkamieniania.
6. Naciśnij i przytrzymaj te dwa przyciski jednocześnie przez 5 sekund.
7. Przycisk dużego kubka będzie migać na przemian na biało i czerwono przez 5 sekund.

Pierwszy etap procesu odkamieniania

1. Naciśnij przycisk małej filiżanki. Kontrolka tego przycisku zgaśnie. Dioda na przycisku dużego kubka będzie migać naprzemiennie na biało i czerwono.
2. W tym samym czasie ekspres do kawy rozpocznie pompowanie wody i zatrzyma się automatycznie. Po upływie 2,5 minuty urządzenie zacznie ponownie pompować wodę i zatrzyma się. Proces ten powtórzy się 8 razy.
3. Po 8 powtórzeniach urządzenie będzie kontynuować pompowanie wody aż do opróżnienia zbiornika. Gdy to nastąpi, pierwszy etap procesu odkamieniania jest zakończona. Dioda na przycisku dużego kubka będzie migać naprzemiennie na biało i czerwono.

Drugi etap procesu odkamieniania

1. Wyjmij i wyczyść zbiornik na wodę. Napętnij zbiornik do maksymalnego możliwego poziomu, około dwa palce poniżej limitu.
2. Wyjmij i wyczyść adapter. Następnie umieść go z powrotem w ekspresie.
3. W tym momencie przycisk średniej filiżanki będzie świecił się na biało. Przycisk dużej filiżanki będzie migać na przemian na czerwono i biało (będzie migać szybciej niż w pierwszym etapie). Ekspres rozpocznie drugi etap procesu odkamieniania.
4. Naciśnij przycisk średniej filiżanki. Kontrolka tego przycisku zgaśnie. Dioda na przycisku dużego kubka będzie migać naprzemiennie na biało i czerwono.
5. W tym samym czasie ekspres do kawy będzie kontynuował pompowanie wody, a następnie zatrzyma się automatycznie po wypompowaniu około 600 ml wody.
6. Wszystkie kontrolki zgasną, wskazując, że drugi etap procesu odkamieniania został zakończony.
7. Następnie naciśnij dowolny przycisk, a urządzenie powróci do normalnego stanu.

Wyłączenie ekspresu

Jednoczesne naciśnięcie przycisków małej i dużej filiżanki spowoduje wyłączenie urządzenia.

Ustawienia fabryczne

Wykonaj poniższe czynności, aby zresetować urządzenie:

1. Odtłącz urządzenie od zasilania i otwórz pokrywę.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski małej i średniej filiżanki.
3. Nie zwalniając przycisków, włącz urządzenie (podłączając je do zasilania). Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
4. Zwolnij przyciski.
5. Zamknij pokrywę. Rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe.
6. Naciśnij wszystkie trzy przyciski jednocześnie. Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy.
7. Odtłącz urządzenie od zasilania.
8. Ponownie podłącz urządzenie do zasilania. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych.

Aby przygotować pierwszą kawę po przywróceniu ustawień fabrycznych, wykonaj poniższe czynności:

1. Przed przygotowaniem pierwszej kawy po przywróceniu ustawień fabrycznych kontrolka będzie migać na czerwono. Upewnij się, że zbiornik na wodę nie jest pusty, a w adapterze nie ma kapsutek ani zmielonej kawy.
2. Naciśnij przycisk podświetlony na czerwono. Urządzenie rozpocznie nalewanie wody.
3. Pozwól wodzie wypływać, aż czerwona lampka zgaśnie, a trzy przyciski zaczną migać.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód	Rozwiązanie
Kawa nie wypływa.	Zbiornik na wodę jest pusty.	Napełnij zbiornik na wodę.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	- Filiżanka umieszczona pod wylotem jest zimna. - W ekspresie do kawy osadził się kamień. - Ekspres do kawy nie nagrzał się.	- Podgrzej filiżankę, która ma być umieszczona pod wylotem. - Przeprowadź odkamienianie ekspresu. - Przygotuj filiżankę wody, aby nagrzać obwód.

POLSKI

Woda wycieka.	- Zbiornik na wodę przecieka. - Tacka ociekowa jest pełna.	- Sprawdź, czy zawór zbiornika wody nie jest zatkany. - Opróżnij tackę ociekową.
Nie można zamknąć uchwytu.	Adapter nie jest prawidłowo włożony.	Prawidłowo zamontuj adapter.
Miga czerwone światło.	- Zbiornik na wodę jest pusty. - Zostały przywrócone ustawienia fabryczne	Aby rozwiązać problem, wykonaj następujące kroki: Krok 1: Napełnij zbiornik na wodę. Krok 2: Wyciągnij adapter z urządzenia, aby wyjąć kapsułkę/ zmieloną kawę. Krok 3: Włóż go ponownie. Krok 4: Naciśnij przycisk podświetlony na czerwono. Urządzenie rozpocznie nalewanie wody. Krok 5: Pozwól wodzie wypływać, aż czerwona lampka zgaśnie, a trzy przyciski zaczną migać. Krok 6: Urządzenie potrzebuje 35 sekund na wstępne nagrzanie. Gdy tak się stanie, przyciski przestaną migać, wskazując, że urządzenie jest ponownie gotowe do parzenia kawy.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 01851

Produkt: Ekspres do kawy FreeStyle Compact Black

Napięcie: 220 - 240 V ~

Częstotliwość: 50 - 60 Hz

Moc znamionowa: 1150 - 1350 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/ lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Tlačítka
2. Víko nádržky na vodu
3. Nádržka na vodu
4. Páčka pro propíchnutí kapsle
5. Držák na kapsle nebo adaptér pro mletou kávu
6. Mřížka odkapávací misky
7. Odkapávací miska (vyjímatelná)

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Odstraňte z kávovaru všechny nálepky, ochranné fólie nebo plasty.
- Postavte spotřebič na rovný a stabilní povrch a ponechte alespoň 10 cm volného prostoru kolem kávovaru. Tento spotřebič není vhodný pro vestavbu nebo venkovní používání.

Obsah krabice

- Držák na kapsle na mletou kávu (dva filtry), Dolce Gusto, Nespresso a K-free.
- Kávovar na kapsle FreeStyle Compact Black.
- Tento návod k použití.

3. PROVOZ

Ovládací panel

Funkce tlačítek. Obr. 2

- Malý šálek: pro přípravu běžného espresso.

- Střední šálek: Pro přípravu středního espressa.
- Velký šálek: pro přípravu velkého espressa.

První použití

Před prvním použitím nebo když se chystáte použít kávovar po delší době nečinnosti (například po dovolené), musíte ho propláchnout. Tento proces umožňuje důkladné vyčištění vnitřních kanálů.

- Stiskněte libovolné tlačítko pro zapnutí kávovaru.
- Světelný indikátor tlačítek přestanou svítit, když kávovar je horký a připraven k použití.
- Doba zahřátí je přibližně 35 sekund.

Před opláchnutím kávovaru se ujistěte, že:

- Držák na kapsle je prázdný a páčka je zavřena.
- Nádržka na vodu je plná.
- Nádržka na vodu je správně nasazena, jinak může dojít k úniku vody.
- Pod výpust kávy jste postavili velkou šálku (alespoň 250 ml).
- Otevřete víko nádržky na vody po dokončení procesu oplachování.
- Vyprázdněte nádržku na vodu.

Držák na kapsle a adaptér pro mletou kávu:

Tento kávovar disponuje následujícími držáky na kapsle a adaptérem pro mletou kávu:

- Držák na kapsle Nespresso
- Držák na kapsle Dolce Gusto
- Držák na kapsle K-Fee
- Adaptér pro mletou kávu

Použití jakéhokoli typu kapsle

1. Zvedněte páčku.
2. Vyjměte držák na kapsle jeho vytáhnutím směrem ven (ať už používáte: K-Fee, Dolce Gusto nebo Nespresso).
3. Vložte požadovanou kapsli uvnitř držáku. Pokud se kapsle, kterou se snažíte nasadit, do držáku nevejde, pak používáte nevhodný držák. Zaměňte ho za vhodný.
4. Zasuňte držák do prostoru kávovaru pro něho určeného.
5. Zaklapněte páčku. Uslyšíte, že po zaklapnutí páčky se propíchne kapsle.
6. Postavte na mřížku odkapávací misky šálku, do které bude káva vytékat.
7. Pouze jednou stiskněte tlačítko požadované velikosti šálku.
8. Stisknutí tlačítka bude blikat a kávovar začne s přípravou kávy. Kávovar automaticky zastaví výdej kávy po dosažení nastaveného množství. Toto množství lze upravit podle vlastního výběru. Zvedněte páčku a vyjměte držák pro vyjmutí použité kapsle.
9. Když stisknete tlačítko, bude blikat po dobu několika sekund. Poté, kávovar začne vydávat kávu. Světelný indikátor tlačítka bude blikat, to znamená, že kávovar se zahřívá. Nejedná se o žádnou poruchu.

ČEŠTINA

10. Vyjměte šálek s kávou a také držák, abyste mohli kapsli vyhodit.

Použití adaptéru pro mletou kávu

1. Zvedněte páčku.
2. Vyjměte adaptér pro mletou kávu.
3. Nasypete mletou kávu do adaptéru a přechovadlem ji stlačte.
4. Vložte adaptér do kávovaru.
5. Zaklapněte páčku.
6. Postavte šálek na mřížku.
7. Pouze jednou stiskněte tlačítko požadované velikosti šálku. Když stisknete tlačítko, bude blikat po dobu několika sekund. Poté, kávovar začne vydávat kávu. Blikání světelného indikátoru vybraného tlačítka znamená, že kávovar se zahřívá. Nejedná se o žádnou poruchu.
8. Příprava kávy byla ukončena. Kávovar přestane vydávat kávu, když uplyne nastavený čas. Tuto hodnotu lze upravit podle vlastního výběru.
9. Zvedněte páčku a vyjměte adaptér pro odstranění zbytku mleté kávy.

Funkce automatického vypnutí

Kávovar se automaticky vypne a přejde do úsporného režimu, pokud neprovedete žádnou operaci po uplynutí 9 minut. Stiskněte libovolné tlačítko, aby kávovar opustil úsporný režim.

Nastavení množství kávy

- Množství kávy vydávané kávovarem lze měnit nastavením doby spařování. Postup pro úpravu nastavení všech tří tlačítek je stejný.
 - Rozsah nastavení dávkovaného množství: 25-200 ml
1. Podržte stisknuté tlačítko požadovaného šálku a kávovar začne vydávat kávu. Podržte ho stisknuté po celou dobu.
 2. Jakmile je vydáno požadované množství kávy pro zvolený režim, pusťte tlačítko. Výdej kávy se zastaví a režim se uloží s vydaným množstvím kávy.

Obnovení původního továrního nastavení množství vydávané kávy

1. Současně stiskněte tři tlačítka po dobu 5 sekund, když kávovar není v úsporném režimu. Uslyšíte dvě pípnutí.
2. Světelný indikátor tlačítek bude blikat. Poté, začne proces továrních nastavení, během kterého bude blikat světelný indikátor červené barvy.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že nádržka na vodu není prázdná a že v držáku na kapsle není vložena žádná kapsle ani v adaptéru pro mletou kávu není nasypána mletá káva.

3. Stiskněte tlačítko, které svítí na červeně. Kávovar začne vydávat vodu.

- Nechte vodu vytéct, dokud nepřestane svítit červený světelný indikátor a nezačnou blikat všechny tři tlačítka.
- Kávovar se zahřeje za 35 sekund. Po jeho zahřátí tři tlačítka přestanou blikat, což indikuje, že kávovar je připraven pro přípravu nové kávy.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro správný provoz kávovaru, mějte na paměti následující body:

- V horní části držáku na kapsle je umístěna ostrá jehla.
- Nepoužívejte kávovar, pokud hladina v nádržce na vodu není asi tři prsty nad výpustným ventilem.
- Nezvedejte víko nádržky na vodu, když je kávovar v provozu.
- Buďte opatrní, držák na kapsle je po přípravě kávy velmi horký.
- Před čišťením kávovaru vždy vypněte a odpojte.
- Používejte kávovar pouze v místnostech, kde není vlhkost.
- Před prvním použitím nádržky na vodu ji opláchněte. Vyčistěte kávovar vlhkým hadříkem.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

VAROVÁNÍ: Neotvírejte prostor pro kapsle, když je kávovar v provozu.

- Nepokládejte kávovar na nábytek, pokud je v provozu.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte kávovar, pokud je jeho povrch popraskaný.

- Po použití je povrch kávovaru horký. Nechte ho vychladnout, abyste zabránili popálení.

Proces odstraňování vodního kamene

Pokud se během provozu (blikající) světelné indikátory na tlačítkách střídavě rozsvěcují červeně, je třeba odstranit vodní kámen z kávovaru.

1. Vyjměte kapsli z držáku nebo vysypte mletou kávu z adaptéru. Následně, znovu nasadte držák nebo adaptér do kávovaru. Pro tento proces, použijte pouze držák na kapsle Nespresso nebo adaptér pro mletou kávu, nepoužívejte držák na kapsle Dolce Gusto ani K-Fee.
2. Vyjměte nádržku na vodu a vyprázdněte ji.
3. Pod výpust kávy umístěte nádobu s objemem větším než 1 litr.
4. Naplňte nádržku na vodu roztokem na odstraňování vodního kamene. (K čištění poslouží ocet v poměru 30-40 %, doporučuje se však použít přípravek speciálně určený k odstraňování vodního kamene z kávovarů). Naplňte nádržku na maximální možnou úroveň, asi dva prsty pod limit.
5. Zapojte kávovar do síťové zásuvky. Poté stiskněte současně tlačítka malého a středního

ČEŠTINA

šálku na dobu 5 sekund. Světelný indikátor tlačítka malého šálku se rozsvítí; světelný indikátor tlačítka velkého šálku bude střídavě blikat červeně a bíle. Kávovar zahájil proces odstraňování vodního kamene.

6. Stiskněte tato dvě tlačítka současně na dobu 5 sekund.
7. Tlačítko velkého šálku bude střídavě blikat bíle a červeně po dobu 5 sekund.

První fáze procesu odstraňování vodního kamene

1. Stiskněte tlačítko malého šálku. Zhasne světelný indikátor tohoto tlačítka. Světelný indikátor tlačítka velkého šálku bude střídavě blikat bíle a červeně.
2. Zároveň kávovar začne čerpat vodu a automaticky se zastaví. Po uplynutí 2,5 minuty začne kávovar opět čerpat vodu a zastaví se. Tento proces se zopakuje 8krát.
3. Po 8 opakováních bude kávovar pokračovat v čerpání vody, dokud nádržka nebude prázdná. Jakmile k tomu dojde, je první fáze procesu odstraňování vodního kamene dokončena. Světelný indikátor tlačítka velkého šálku bude nadále střídavě blikat bíle a červeně.

Druhá fáze procesu odstraňování vodního kamene

1. Vyjměte a vyčistěte nádržku na vodu. Poté, naplňte nádržku na maximální možnou úroveň, asi dva prsty pod limit.
2. Vyjměte a vyčistěte držák na kapsle nebo adaptér pro mletou kávu. Poté, ho znovu nasadte do kávovaru.
3. V tomto okamžiku bude světelný indikátor tlačítka středního šálku svítit bíle. Světelný indikátor tlačítka velkého šálku bude střídavě blikat červeně a bíle (bude blikat rychleji než v první fáze). Kávovar zahájil druhý proces odstraňování vodního kamene.
4. Stiskněte tlačítko středního šálku. Zhasne světelný indikátor tohoto tlačítka. Světelný indikátor tlačítka velkého šálku bude střídavě blikat bíle a červeně.
5. Současně bude kávovar pokračovat v čerpání vody a poté se automaticky zastaví, dokud nepřečerpá přibližně 600 ml vody.
6. Všechny světelné indikátory zhasnou, což indikuje, že druhá fáze procesu odstraňování vodního kamene byla ukončena.
7. Následně, stiskněte libovolné tlačítko a kávovar se vrátí do normálního režimu.

Vypnutí kávovaru

Kávovar se vypne, když stisknete současně tlačítka malého šálku a velkého šálku.

Tovární nastavení

Postupujte podle níže uvedených kroků pro obnovení továrních nastavení:

1. Vypněte a odpojte kávovar ze sítě a zvedněte páčku.
2. Podržte současně stisknutá tlačítka malého a středního šálku.
3. Aniž byste pustili tlačítka, zapněte kávovar (zapojením do elektrické sítě). Zazní zvukový signál.
4. Pustte tlačítka.

5. Zaklapněte páčku. Zazní dva zvukové signály.
6. Stiskněte tři tlačítka současně. Zazní dlouhý zvukový signál.
7. Vypněte a odpojte kávovar z elektrické sítě.
8. Znovu zapojte kávovar do elektrické sítě. Pokud stisknete libovolné tlačítko, obnoví se tovární nastavení.

Pro přípravu první kávy po obnovení továrních nastavení, postupujte podle následujících kroků:

1. Před přípravou první kávy po obnovení továrních nastavení, světelný indikátor bude blikat červeně. Ujistěte se, že nádržka na vodu není prázdná a že v používaném držáku na kapsle nebo adaptéru pro mletou kávu, není vložena žádná kapsle nebo nasypána mletá káva.
2. Stiskněte tlačítko, které svítí červeně. Kávovar začne vydávat vodu.
3. Nechte vodu vytéct, dokud nepřestane svítit červený světlený indikátor a tři tlačítka nezačnou blikat.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Káva nevytéká.	Nádržka na vodu je prázdná.	Naplňte nádržku na vodu.
Káva není dostatečně horká.	- Šálka, kterou jste postavili pod výpusť kávy je studená. - V kávovaru je usazen vodní kámen. - Kávovar se nezahřál.	- Zahřejte šálek, který se chystáte položit pod výpusť kávy. - Odstraňte vodní kámen z kávovaru. - Připravte jeden šálek vody na ohřev vodního okruhu.
Z kávovaru uniká voda.	- Z nádržky na vodu uniká voda. - Odkapávací miska je plná.	- Zkontrolujte, zda není ventil nádržky na vodu ucpaný. - Vyprázdněte odkapávací misku.
Páčku nelze sklopit.	Držák na kapsle nebo adaptér pro mletou kávu není správně nasazen.	Správně nasadte držák nebo adaptér.

ČEŠTINA

Bliká červený světelný indikátor.	- Nádržka na vodu je prázdná. - Dokončilo se obnovení továrních nastavení.	Pro vyřešení problému postupujte podle následujících kroků: Krok 1: Naplňte nádržku na vodu. Krok 2: Vyjměte držák na kapsle nebo adaptér pro mletou kávu pro odstranění kapsle/mleté kávy. Krok 3: Znovu ho nasadte. Krok 4: Stiskněte tlačítko, které svítí červeně. Kávovar začne vydávat vodu. Krok 5: Nechte vodu vytéct, dokud červený světelný indikátor nezhasne a tři tlačítka nezačnou blikat. Krok 6: Kávovar se zahřeje přibližně za 35 sekund. Po jeho zahřátí tři tlačítka přestanou blikat, což indikuje, že kávovar je připraven pro přípravu nové kávy.
-----------------------------------	--	--

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 01851

Výrobek: Kávovar FreeStyle Compact Black

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50-60 Hz

Jmenovitý výkon: 1150-1350 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Düğmeler
2. Su deposu kapağı
3. Su deposu
4. Kulp
5. Adaptör
6. Damlama tavası ızgarası
7. Damlama tepsisi (çıkarılabilir)

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünle tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Cihazdaki tüm etiketleri, koruyucu filmi veya plastiği çıkarın.
- Cihazı düz, sabit bir yüzeye yerleştirin ve etrafında en az 10 cm boş alan bırakın. Bu cihaz ankastre veya dış mekân kullanımı için uygun değildir.

Paket içeriği

- Öğütülmüş kahve (iki filtre), Dolce Gusto, Nespresso ve K-free için kapsül adaptörü.
- FreeStyle Compact Black kapsüllü kahve makinesi.
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Kontrol paneli

Düğme fonksiyonları. Şema. 2

- Küçük fincan: Basit bir espresso hazırlamak için.
- Orta boy kupa: Orta boy espresso hazırlamak için.
- Büyük kupa: Büyük bir espresso hazırlamak için.

İlk kullanım

İlk kez kullanmadan önce veya uzun bir süre kullanılmadıktan sonra (örneğin tatilden sonra) tekrar kullanacaksanız, durulamanız gerekecektir. Bu işlem, iç kanalların tamamen temizlenmesini sağlar.

- Yeniden başlatmak için herhangi bir butona basın.
- Makine ısındığında ve kullanıma hazır olduğunda düğmelerin üzerindeki ışığın yanıp sönmeye duracaktır.
- Isınma süresi yaklaşık 35 saniyedir.

Kahve makinesini durulamadan önce şunlardan emin olun:

- Kapsül bölmesi boştur ve kapak kapalıdır.
- Su deposu dolu.
- Su deposu doğru yerleştirilmiştir, aksi takdirde su dışarı sızabilir.
- Dağıtıcının altına büyük bir kap (en az 250 ml) yerleştirdiniz.
- Durulama işlemi bittiğinde kapağı açın.
- Kabı boşaltın.

Adaptörler.

Bu kahve makinesi için aşağıdaki adaptörler mevcuttur:

- Nespresso kapsülleri için adaptör
- Dolce Gusto kapsülleri için adaptör
- K-Fee kapsülleri için adaptör
- Öğütülmüş kahve için adaptör

Herhangi bir kapsül türünün kullanımı

1. Kolu kaldırın.
2. Kapsül adaptörünü dışarı doğru çekerek çıkarın (hangisini kullanıyorsanız: K-Fee, Dolce Gusto veya Nespresso).
3. İstedığınız kapsülü adaptörün içine yerleştirin. Takmaya çalıştığınız kapsül adaptöre sığmıyorsa, yanlış adaptörü kullanıyorsunuz demektir. Uygun olanla değiştirin.
4. Adaptörü kahve makinesinin içine doğru iterek yuvasına yerleştirin.
5. Kolu kapatın. Kol indirildiğinde kapsülün delindiğini hissedeceksiniz.
6. Kahvenin döküleceği ızgaranın üzerine bir fincan yerleştirin.
7. İstedığınız fincan ölçüsü için düğmeye yalnızca bir kez basın.
8. Bastığınız düğme yanıp sönecek ve makine kahve pişirmeye başlayacaktır. Makine, önceden ayarlanan miktara ulaşıldığında kahve dağıtımını otomatik olarak durduracaktır. Bu miktar kişisel zevkinize göre ayarlanabilir. Kapağı açın ve kullanılmış kapsülü çıkarmak için adaptörü çıkarın.
9. Düğmeye bastığınızda, birkaç saniye boyunca yanıp sönecektir. Makine daha sonra kahve dağıtmaya başlayacaktır. Seçilen düğmenin ışığı yanıp sönecektir, bu makinenin ısındığı anlamına gelir. Bu bir sorun değil.

TÜRKÇE

10. Kahvenin bulunduğu fincanı çıkarın ve kapsülü atmak için adaptörü çıkarın.

Kahve öğütme adaptörü kullanımı

1. Kapağı açın.
2. Çekilmiş kahve adaptörünü çıkarın.
3. Çekilmiş kahveyi adaptöre yerleştirin ve kahveyi bastırın.
4. Adaptörü kahve makinesine yerleştirin.
5. Kapağı kapatma
6. Izgaranın üzerine bir fincan yerleştirin.
7. İsteddiğiniz fincan ölçüsü için düğmeye yalnızca bir kez basın. Düğmeye bastığınızda, birkaç saniye boyunca yanıp sönecektir. Makine daha sonra kahve dağıtmaya başlayacaktır. Seçilen düğmenin yanıp sönen ışığı, makinenin ısınmakta olduğu anlamına gelir. Bu bir sorun değil.
8. Kahve demleme işlemi tamamlanmıştır. Makine, önceden ayarlanan sürenin sonunda kahve dağıtımını durduracaktır. Bu değer kişisel zevkinize göre ayarlanabilir.
9. Kapağı açın ve kahve telvesini çıkarmak için adaptörü çıkarın.

Otomatik kapanma fonksiyonu

Makine, 9 dakika sonra hiçbir işlem yapılmazsa otomatik olarak kapanacak ve enerji tasarrufu moduna girecektir. Makineyi güç tasarrufu modundan çıkarmak için herhangi bir düğmeye basın.

Kahve miktarını ayarlama

- Makine tarafından dağıtılan kahve miktarı, demleme süresi ayarlanarak değiştirilebilir. Üç düğmenin ayarlarını değiştirme işlemi aynıdır.
 - Dağıtım miktarı ayar aralığı: 25-200 ml
1. İsteddiğiniz kahve fincanı üzerindeki düğmeye basın ve basmaya devam ederken kahvenin dağıtmaya başladığını göreceksiniz. Hiçbir zaman bırakmayın.
 2. Seçtiğiniz mod için istenen miktarda kahve dağıtıldığında, düğmeyi bırakın. Kahve dökümü duracak ve mod, dağıtılan miktarla birlikte kaydedilecektir.

Dağıtılan kahve miktarı için orijinal fabrika ayarını geri yükleyin

1. Makine güç tasarrufu modunda değilken her üç düğmeye de aynı anda 5 saniye boyunca basın. İki bip sesi duyacaksınız.
2. Tüm düğmelerin üzerindeki ışık yanıp sönecektir. Ardından, sıfırlama işlemi başlayacak, başladığında kırmızı bir ışık yanıp sönmeye başlayacaktır.

DİKKAT: Su haznesinin boş olmadığından ve adaptörde kapsül veya öğütülmüş kahve bulunmadığından emin olun.

3. Işığ k kırmızı olan düğmeye basın. Makine su dağıtmaya başlayacaktır.
- Kırmızı ışığın yanıp sönmeye durana ve üç düğme yanıp sönmeye başlayana kadar suyun akmasına izin verin.
- Makinenin ön ısıtması 35 saniye sürecektir. Bunu yaptığında, üç düğmenin yanıp sönmeye duracak ve tekrar kahve demlemeye hazır olduğunu gösterecektir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Makinenin doğru çalışması için lütfen aşağıdaki noktalara dikkat edin:

- Kapsül adaptörünün üstünde keskin bir iğne vardır.
- Su deposu seviyesi su çıkış vanasının yaklaşık üç parmak üzerinde değilse makineyi kullanmayın.
- Makine çalışırken kapağı kaldırmayın.
- Dikkatli olun, kahve demlendikten sonra kapsül adaptörü çok sıcak olacaktır.
- Temizlemeden önce daima makinenin fişini çekin.
- Kahve makinesini sadece nemin olmadığı odalarda kullanın.
- İlk kez kullanmadan önce su haznesini durulayın. Kahve makinesini nemli bir bezle temizleyin.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları gözetim altında tutun.

DİKKAT: Makine çalışırken kapsül bölmesini açmayın.

- Çalışırken makineyi bir mobilya parçasının üzerine koymayın.

DİKKAT: Yüzey çatlaksa cihazı kullanmayın.

- Kullanımdan sonra yüzey sıcak olabilir. Yanıkları önlemek için soğumaya bırakın.

Kireç çözme döngüsü

Çalışma sırasında düğmelerdeki (yanıp sönen) ışıklar dönüşümlü olarak kırmızıya dönerse, makinenin kireci çözülmalıdır.

1. Kapsülü veya öğütülmüş kahveyi adaptörden çıkarın. Ardından adaptörü makineye geri takın. Bu prosedür için sadece Nespresso kapsülleri veya öğütülmüş kahve için adaptör kullanın, Dolce Gusto veya K-Fee kapsülleri için adaptör kullanmayın.
2. Su haznesini çıkarın ve boşaltın.
3. Kahve musluğunun altına kapasitesi bir litreden fazla olan bir kap yerleştirin.
4. Su deposunu kireç çözücü solüsyon ile doldurun. (Temizleme sirketi %30-40 oranında işe yarar, ancak kahve makinelerinin kirecini çıkarmak için özel olarak tasarlanmış bir ürün kullanılması önerilir). Depoyu mümkün olan maksimum seviyeye kadar, sınırın yaklaşık iki

TÜRKÇE

parmak altına kadar doldurun.

5. Makineyi elektrik prizine takın. Ardından küçük ve orta boy fincan düğmelerine aynı anda 5 saniye boyunca basın. Küçük fincan düğmesinin ışığı yanacaktır; büyük fincan düğmesi dönüşümlü olarak kırmızı ve beyaz renkte yanıp sönecektir. Makine kireç çözme işlemine başlamış olacaktır.
6. Bu iki düğmeye aynı anda 5 saniye boyunca basın.
7. Büyük fincan düğmesi 5 saniye boyunca dönüşümlü olarak beyaz ve kırmızı renkte yanıp sönecektir.

Kireç çözme işleminin ilk aşaması

1. Küçük fincanın üzerindeki düğmeye basın. Bu düğme üzerindeki ışık sönecektir. Büyük fincan düğmesindeki ışık dönüşümlü olarak beyaz ve kırmızı yanıp sönmeye devam edecektir.
2. Aynı zamanda, kahve makinesi su pompalamaya başlayacak ve otomatik olarak duracaktır. 2,5 dakika sonra makine tekrar su pompalamaya başlayacak ve duracaktır. Bu işlem 8 kez tekrarlanacaktır.
3. 8 tekrardan sonra, makine tank boşalana kadar su pompalamaya devam edecektir. Bu gerçekleştiğinde, kireç çözme işleminin ilk aşaması tamamlanmış olur. Büyük fincan düğmesindeki ışık dönüşümlü olarak beyaz ve kırmızı yanıp sönmeye devam edecektir.

Kireç çözme işleminin ikinci aşaması

1. Su deposunu çıkarın ve temizleyin. Ardından depoyu mümkün olan maksimum seviyeye kadar, sınırın yaklaşık iki parmak altına kadar doldurun.
2. Adaptörü çıkarın ve temizleyin. Sonra tekrar kahve makinesine takın.
3. Bu noktada, orta boy bardak üzerindeki düğme ışığı beyaz olacaktır. Büyük kaptaki ışık dönüşümlü olarak kırmızı ve beyaz renkte yanıp sönecektir (ilk aşamadakinden daha hızlı yanıp sönecektir). Kahve makinesi kireç çözme işleminin ikinci aşamasını başlatmış olacaktır.
4. Orta boy fincan düğmesine basın. Bu düğme üzerindeki ışık sönecektir. Büyük fincan düğmesindeki ışık dönüşümlü olarak beyaz ve kırmızı yanıp sönmeye devam edecektir.
5. Aynı zamanda, kahve makinesi su pompalamaya devam edecek, ardından yaklaşık 600 ml su pompalayana kadar otomatik olarak duracaktır.
6. Tüm ışıklar sönecek ve kireç çözme işleminin ikinci aşamasının tamamlandığını gösterecektir.
7. Ardından herhangi bir düğmeye basın ve makine normal durumuna dönecektir.

Kahve makinesini kapatma

Küçük ve büyük fincan düğmelerine aynı anda basarsanız, makine kapanacaktır.

Fabrika ayarları

Makineyi sıfırlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Makinenin elektrik bağlantısını kesin ve kapağı açın.
2. Küçük ve orta boy fincan düğmelerini aynı anda basılı tutun.
3. Düğmeleri bırakmadan makineyi açın (elektriğe bağlayarak). Bir bip sesi duyulacaktır.
4. Düğmeleri bırakın.
5. Kapağı kapatma iki bip sesi duyulacaktır.
6. Üç düğmeye de aynı anda basın. Uzun bir bip sesi duyulacaktır.
7. Makinenin fişini elektrik şebekesinden çekin.
8. Makineyi elektrik şebekesine yeniden bağlayın. Herhangi bir düğmeye basıldığında fabrika ayarlarına sıfırlanır.

Fabrika ayarları sıfırlandıktan sonra ilk kahveyi hazırlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Fabrika ayarları sıfırlandıktan sonra ilk kahve hazırlanmadan önce ışık kırmızı renkte yanıp sönecektir. Su haznesinin boş olmadığından ve kullandığınız adaptörde kapsül veya öğütülmüş kahve olmadığından emin olun.
2. Işığı kırmızı olan düğmeye basın. Makine su dağıtmaya başlayacaktır.
3. Kırmızı ışık kaybolana ve üç düğme yanıp sönmeye başlayana kadar suyun akmasına izin verin.

5. SORUN GİDERME

Problem	Sebeup	Çözüm
Kahve çıkmıyor	Su deposu boş.	Su haznesini doldurun
Kahve yeterince sıcak değil.	- Dağıtıcının altına yerleştirdiğiniz fincan soğuktur. - Kahve makinesinde kireç birikmesi var. - Kahve makinesi ısınmıyor.	- Dağıtıcının altına yerleştirilecek bardağı ısıtın. - Kahve makinesinin kirecini temizleyin. - Devreyi ısıtmak için bir bardak su hazırlayın.
Su dışarı sızıyor.	- Su haznesi su damlatıyor - Damlama tepsisi dolu.	- Su deposu vanasının tıkalı olup olmadığını kontrol edin. - Damlama tepsisini boşaltın
Kol kapanmıyor.	Adaptör doğru şekilde takılmamış.	Adaptörü doğru şekilde takın.

TÜRKÇE

Kırmızı bir ışık yanıp söner.	- Su deposu boş. - Sadece fabrika ayarlarına sıfırlayın	Bu sorunu çözmek için aşağıdaki adımları izleyin: 1. adım Su haznesini doldurun 2. adım Kapsülü/çekilmiş kahveyi çıkarmak için adaptörü makineden çıkarın. 3. adım Yerine takın. 4. adım Işığı kırmızı olan düğmeye basın. Makine su dağıtmaya başlayacaktır. 5. adım Kırmızı ışık sönene ve üç düğme yanıp sönene kadar suyun akmasına izin verin. 6. adım Makinenin ön ısıtması yaklaşık 35 saniye sürecektir. Bunu yaptığında, düğmelerin yanıp sönmeleri duracak ve makinenin tekrar kahve demlemeye hazır olduğunu gösterecektir.
-------------------------------	---	---

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 01851
Ürün: 01851_FreeStyle Kompakt Black Kahve Makinesi
Voltaj: 220- 240 V ~
Frekans: 50 / 60 Hz
Nominal güç 1150- 1350 W

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

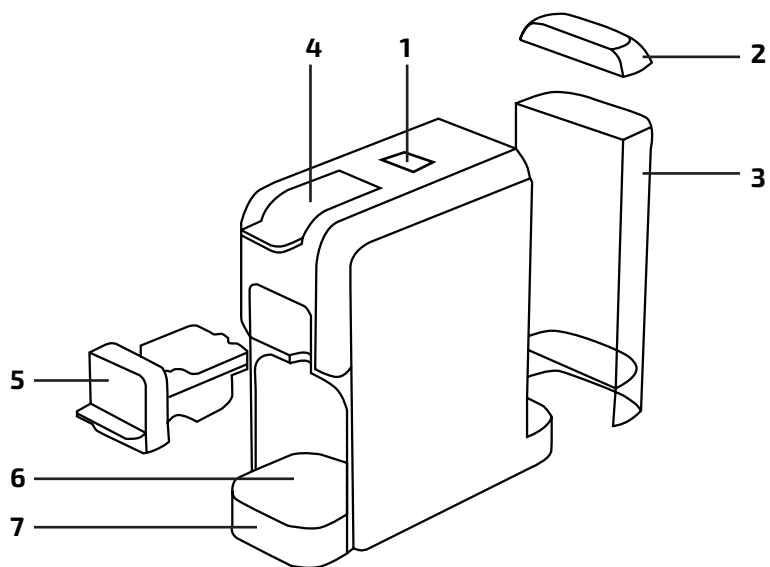


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

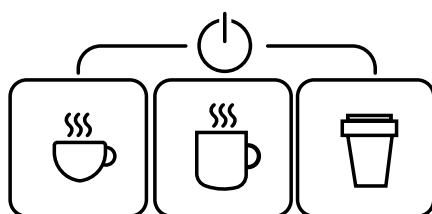


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar, Spain

YV01Z40219